

ବୈଜ୍ଞାନିକ ବୈଜ

ପ୍ରକାଶନ ପତ୍ରିକା



เพื่อความเจริญและถาวร
และความเจริญของงานแห่งปัญญา

คำนำ

การตาย เป็นหน้าที่ของสังขาร อย่างไม่มีทางเปลี่ยนแปลง แก่ไข นอกจากการต้อนรับกันให้ถูกวิธี มีคติอุทาหรณ์ที่ดี

การมีชีวิตอยู่อย่างมีประโยชน์แก่ทุกฝ่าย เป็นหน้าที่ของผู้ที่ยังไม่ตาย และรู้หน้าที่ของตน การทำหน้าที่ให้ถูกต้องนั้นคือการประพฤติธรรม

ขออนุโมทนาแก่บุตรylan มิตรสหาย ที่ทำหน้าที่อย่างสมบูรณ์แก่กันและกันในโอกาสเช่นนี้ ซึ่งก็เป็นการประพฤติธรรมเหมือนกัน

ขออนุโมทนาแก่การจัดงานศพอย่างเหมาะสม แก่การเป็นพุทธบริษัท ไม่มีการดำเนินพิธีกละลایแม่น้ำ มีแต่เป็นการบำรุงส่งเสริมพระพุทธศาสนา และอุทิศส่วนกุศลนั้นๆ แก่ผู้ที่ล่วงลับไปแล้ว

ขออนุโมทนาแก่ทุกคน ทั้งที่มีชีวิตอยู่และล่วงลับไป ที่ได้ตั้งตนไว้ชอบแล้ว โดยทุกๆ ประการ รำรวยกัน ด้วยบุญกุศล ทั้งผู้ที่ยังอยู่และล่วงลับไปแล้ว เทอญ

พุทธทาส อินทปัญโญ
สวนโนกขพลาราม ไซยา สุรายภรรธานี

สารบัญ



ดับไม่เหลือ	๗)
หน้าที่ของชีวิต	๑๙
ธรรมะเป็นอมตะ	๒๙
ตายเสร็จสิ้นแล้วในตัวแต่หัวที่	๓๙
หัวข้อธรรมในคำกลอน	๖๙



ମେଘପଦମ

ଶ୍ରୀନାରାୟଣମାତ୍ର

ດັບໄມ່ແລວ້ວ

ຄວາມດັບໄມ່ແລວ້ວກີ່ສມບູຣນິຕ້ວຍສະຕິບັນຍາ



ທ່ານສາຊຸ່ພູ້ມີຄວາມສົນໃຈໃນອຣມທັງຫລາຍ

ອຣມເທຕນາທີ່ຢັງເປັນເພີ່ມຄໍາສອນອູ່ນັ້ນ ຍັງຂ່າຍໃດ
ໄມ້ໄດ້ ຄ້າເນື່ອໄດ້ຄໍາສັ່ງສອນນັ້ນ ມີຜູ້ເຫັນດ້ວຍ ແລ້ວພາກັນ
ທ່າມ ເນື້ອນນັ້ນຄໍາສັ່ງສອນເລ່ານັ້ນກີ່ຈະກລາຍຽບປະເປົ້າອົງກົດ
ພຣະອຣມ ທີ່ສາມາດຄຸ້ມຄອງຜູ້ເຫັນຈິງ ແລ້ວປົງປັບຕິຕາມ
ໄດ້ ແມ່ນອັນເຄື່ອງກັນຝັນໃຫ້ຢ່າງ ຂ່າຍຄຸ້ມຝັນໃຫ້ໃນຄຸດຝັນ

ເຮືອຄວາມດັບໄມ່ແລວ້ອນັ້ນ ມີວິອີປົງປັບຕິເປັນ ๒ ຜົນດ
គື້ອ ຕາມປົກຕິຂອໃໝ່ມີຄວາມດັບໄມ່ແລວ້ແໜ່ງຄວາມຮູ້ສຶກ
ຢຶດຄື້ອ “ຕັງກູ” ອ້າງ “ຂອງກູ” ອູ່ເປັນປະຈຳ ນີ້ຍ່າງໜຶ່ງ
ອີກຍ່າງໜຶ່ງ ທ້າມຍົດ ເນື້ອຮ່າງກາຍຈະຕັດແກດດັບ
ໄປຈິງ ຈ ຂອໃຫ້ປ່ລ່ອຍທັງໝາດ ຮົມທັງຮ່າງກາຍ ຜົວໃຈ



ให้ดับเป็นครั้งสุดท้าย ไม่มีเชือะไรเหลืออยู่ หวังอยู่
สำหรับการเกิดมีตัวเรารีบเข้ามาอีก

ฉบับนี้ ตามปกติประจำวัน ก็ใช้อย่างแรก เมื่อถึง
คราวจะแตกดับทางร่างกายก็ใช้อย่างหลัง ในกรณีที่
ประสบอุบัติเหตุไม่ตายทันที มีความรู้สึกเหลืออยู่บ้าง
ชั่วขณะ ก็ใช้อย่างหลัง ถ้าลืมชีวิตไปอย่างกะทันหัน
ก็หมายว่าดับไปในความรู้สึกตามวิธีอย่างแรกอยู่ในตัว
และเป็นอันว่ามีผลคล้ายกัน คือไม่มีความอยากรเกิดอีก
นั้นเอง

วิธีปฏิบัติอย่างที่ ๑ ที่ให้ทำเป็นประจำวันนั้น
หมายความว่า มีเวลาว่างสำหรับทำจิตใจเมื่อไร ก่อนนอน
ก็ดี ตื่นนอนใหม่ก็ดี ให้สำรวจจิตเป็นสมາธิ ด้วยการ
กำหนดลมหายใจ (หรืออะไรก็แล้วแต่ตนด) พอกสมควร
ก่อน แล้วจึงพิจารณาให้เห็นความที่ลึกล้ำอย่างปวง
ทุกลิ่ง ไม่ควรยึดมั่นถือมั่นว่า เป็นเราหรือเป็นของเรามาแต่
สักอย่างเดียว เป็นเรื่องอาศัยกันไปในการเวียนว่ายตาย
เกิดเท่านั้นเอง ยึดมั่นในลิ่งใดเข้าก็เป็นต้องทุกข์ทันทีและ
ทุกลิ่ง

๘๖

การเวียนว่ายตายเกิดนั้นเล่า ก็คือ การทวนทุกชีวิต
ที่มานโดยตรง เกิดทุกที่ เป็นทุกชีวุทุกที่ เกิดทุกชนิด
เป็นทุกชีวุทุกชนิด ไม่ว่าจะเกิดเป็นอะไรก็เป็นทุกชีวิตตาม
แบบของการเกิดเป็นอย่างนั้น เกิดเป็นแม่ ก็ทุกชีวอย่าง
แม่, เกิดเป็นลูก ก็ทุกชีวอย่างลูก, เกิดเป็นคนรวย ก็ทุกชีว
อย่างคนรวย, เกิดเป็นคนจน ก็ทุกชีวอย่างคนจน, เกิดเป็น
คนดี ก็ทุกชีวอย่างคนดี, เกิดเป็นคนชั่ว ก็ทุกชีวอย่างคนชั่ว,
เกิดเป็นคนมีบุญ ก็ทุกชีวิตตามประสาคนมีบุญ, เกิดเป็น
คนมีบาป ก็ทุกชีวิตตามประสาคนมีบาป จะนั้นสื้มไม่เกิด
เป็นอะไรเลย คือ “ดับไม่เหลือ” ไม่ได้

แต่ที่นี่ สำหรับการเกิด หรือคำว่า “เกิด” นั้น อย่างหมายเพียงการเกิดจากท้องแม่ ที่แท้มันหมายถึง การเกิดของจิต คือของความรู้สึกที่รู้สึกขึ้นมาคราวหนึ่ง ๆ ว่ากูเป็นอะไร เช่น เป็นแม่ เป็นลูก เป็นคนจน เป็นคนมี คนรวย คนไม่รวย คนมีบุญ คนมีบาป เป็นต้น ซึ่ง นี่แหล่ะเรียกว่าความยึดถือ หรืออุปถานว่า “ตัวกู” เป็น อย่างไร “ของกู” เป็นอย่างไร ตัวกูหรือของกูอย่างที่ กล่าวนี้ เรียกว่าอุปถาน มันเกิดจากท้องแม่ของมัน คือ

๔๙
ສາຍກອນສາຍ

ວິຊາ ມັນເກີດວັນໜຶ່ງໄມ່ຮູ້ກໍລືບຄົງກໍຮ້ອຍຄົງ ທີ່ໄມ່ຮູ້ກໍ່ຫາຕິນັ້ນເອງ ເກີດທຸກຄຣາວເປັນທຸກໆທຸກຄຣາວ ອຍ່າງໄມ່ມີທາງທີ່ຈະຫລືກເລື່ອງ

ທຸກຄຣາວທີ່ຕາເຫັນຮູປ ທີ່ອໜູໃດໝີນເສີຍ ທີ່ອຈົມູກໄດ້ກຳລິ່ນ ທີ່ອລິ່ນໄດ້ຮສ ທີ່ອກາຍໄດ້ສັນຜັສຜົວໜັງ ທີ່ອຈົມັນປຽງເຮືອງເກ່າ ເປັນຄວາມຄົດເປັນເຮືອງເປັນຮາວຂຶ້ນມາເອັກໍຕາມ ຄ້າຄວບຄຸມໄວ້ໄມ່ຕື່ແລ້ວ “ຕັກູ” ເປັນໄດ້ໂພລ໌ທີ່ເກີດຂຶ້ນມາທັນທີ ແລະ ຕ້ອງທຸກໆທັນທີທີ່ຕັກູໂພລ໌ຂຶ້ນມາ

ຈະນັ້ນຈະຮວັງ ອຍ່າເພຽລອໃຫ້ “ຕັກູ” ໂພລ໌ຫົວອອກມາຈາກທ້ອງແມ່ຂອງມັນເປັນອັນຂາດ ເພີຍງແຕ່ຕາເຫັນຮູປທີ່ອໜູໃດໝີນເສີຍ ເປັນຕົ້ນ ແລ້ວເກີດສົດປັບປຸງຢູ່ວ່າຄວາມຈັດກາຍ່າງໄຮກໍຈັດໄປທີ່ອີ່ນເສີຍກໍໄດ້ ອຍ່າງນີ້ໄມ່ເປັນໄຮຂອຍ່າງເດີຍວອຍ່າໃຫ້ “ຕັກູ” ຖຸກປຽງຂຶ້ນມາຈາກຕັ້ນຫາທີ່ເວທນາ ອັນເກີຍວເນື່ອງກັບສິ່ງທີ່ໄດ້ເຫັນ ທີ່ວ່າໄດ້ໝີນເປັນຕົ້ນນັ້ນ ອຍ່າງນີ້ເຮີຍກວ່າ “ຕັກູ” ໄມ່ເກີດ ສືບ ໄມ່ມີຫາຕິນັ້ນເອງ ເມື່ອໄມ່ເກີດ ກໍ່ໄມ່ຕາຍ ທີ່ໄມ່ທຸກໆຂໍອຍ່າງໄດ້ທັງສິ່ນນີ້ແລະ ສືບຂ້ອທີ່ບອກໃຫ້ທ່ານວ່າ ການເກີດນັ້ນໄມ່ໃໝ່ໝາຍເຖິງການເກີດຈາກທ້ອງແມ່ ທາງເນື້ອໜັງໂດຍຕຽງ ແຕ່

มันหมายถึงการเกิดทางจิตใจ “ตัวภู” ที่เกิดจากแม่ของมันคืออวิชชา

การ “ดับไม่เหลือ” ในที่นี้ก็คืออย่าให้ตัวภูดังกล่าว นั่นเกิดขึ้นมาได้นั่นเอง เมื่อแม่ของมันคืออวิชชา ก็ให้ฝ่า แม่ของมันเสียด้วยวิชชาหรือปัญญาที่รู้ว่า “ไม่มีอะไรควรยึดมั่นถือมั่น” นั่นเอง หรืออีกอย่างหนึ่งก็ว่ามันเกิด ได้ เพราะเราเพลoSติ จะนั่นเราย่าเพลoSติเป็นอันขาด

ถ้าเป็นคนขึ้นมาเพลoSติ ก็จะแก่ด้วยความเป็นผู้รู้จัก อายุรู้จักกลัวเสียบ้าง โดยอายุว่า การที่ปล่อยให้เป็นอย่างนั้น ๆ มันเป็นคนสารเลว ยิ่งกว่าไฟร์หรือข้าสฤทธิ เสียอีก ไม่สมควรแก่เราเลย

ที่ว่ารู้จักกลัวเสียบ้างนั้น หมายความว่า มันไม่มีอะไร ที่น่ากลัวไปกว่าความเกิดชนิดนี้แล้ว มันยิ่งกว่าตกนรก หรืออะไรทั้งหมด เกิดขึ้นมาที่ไรเป็นสัญคอนเสียง คนไม่มีอะไรเหลือ เมื่อมีความอายและความกลัวอย่างนี้ บอย ๆ แล้ว สติมันจะไม่กล้าเพลoSของมันเอง การปฏิบัติ ก็จะดีขึ้นตามลำดับ จะเป็นผู้ที่มีการ “ดับไม่เหลือ” อยู่ เป็นประจำ

ທຸກຄໍາເຫັນອນ ຕ້ອງມີກາຣົດບັນຍືເຮືອງກາຣ
ດັບໄມ່ເໜືອນີ້ ໄທ້ຮ້າຍຮັບຮາຍຈ່າຍໄວ້ເສມອໄປ ຂັນນີ້ມີ
ອານີສັງສູງໄປກວ່າກາຣໄວ້ພະສວດມນຕໍ່ ທີ່ຮູ້ທຳສາມັຊ
ເຈິຍ ພ.

ເຮືອງເກີ່ວກັບດັບໄມ່ເໜືອທຳນອງນີ້ ໄມ່ເກີ່ວກັບກາຣ
ເພັ່ງຫີ່ອຫລັບຕາເຫັນສີເຫັນດວງຂອ່ໃຈທີ່ແປລກ ຈະເປັນທຳນອງ
ປາກີຫາຣີ່ຫີ່ອສັກດີສີທີ່ ແຕ່ເກີ່ວກັບສົດປັ້ນຢູ່າຫີ່ອສົດ
ສັນປັ້ນຢູ່າໂດຍຕຽງເທົ່ານັ້ນ ອຍ່າງນາກທີ່ສຸດທີ່ມັນຈະສຳແດງ
ອອກກີ່ເພີ່ງ ດ້າມສົດສມບູຮັດຈິງ ຈະໄດ້ທີ່ ເຕີມທີ່ແລ້ວ ກີ່ຈະ
ສຳແດງອອກມາເປັນຄວາມເບາກາຍເບາໄຈ ສບາຍກາຍສບາຍໃຈ
ອຍ່າງທີ່ບອກໄໝຖຸກເທົ່ານັ້ນເອງ ກີ່ອຍ່ານີ້ກີ່ເຮືອງນີ້ຈະຕີກວ່າ
ເພຣະຈະກລາຍເປັນທີ່ຕັ້ງຂອງອຸປາຫານອັນໄໝເຂັ້ນມາ ແລ້ວ
ມັນກີ່ຈະດັບໄມ່ລົງ ແລ້ວມັນຈະ “ເໜືອ” ອູ່ເຮືອຍ ດີ້ ເກີດ
ເຮືອຍທີ່ເດືອຍ, ເດືອຍຈະໄດ້ກຸ້ມັກໃຫ້ຢູ່ແລະຢຶ່ງໄປກວ່າເດີມ

ພວກທີ່ທຳວິປັສສນາໄມ່ສໍາເຮົາ ກີ່ເປັນເພຣະຄອຍຈັບຈັງ
ເອາຄວາມສຸຂອູ່ເຮືອຍໄປ ມຸ່ນີ້ພັນຕາມຄວາມຍືດຄື້ອ
ຂອງຕົນຮ່າໄປ ມັນກີ່ດັບໄມ່ລົງຫີ່ອນີ້ພັນຈິງ ຈະໄມ້ໄດ້ ມີ
ຕັກຸງເກີດໃນນີ້ພັນແໜ່ງຄວາມຍືດມັ້ນຄື້ອມັ້ນຂອງຕົນເອງ



ຕາຍກອນຕາຍ

ເລື່ອງເຮັດ ຈະນັ້ນຄ້າຈະກວານາ ບັງກີ່ຕົ້ນກວານາວ່າ ໄມມີ
ອະໄຮທ໌ຄວຽດມິນຄືອມິນ໌ ແນ້ແຕ່ສິ່ງທີ່ເຮັດກວ່ານິພພານ
ນິນ໌ເອງ

“ສຸພຸພະ ອມຸນາ ນາລຳ ອກິນເວສາຍ
ສິ່ງທັງຫລາຍທັງປົງ ໄມ່ຄວຽດມິນຄືອມິນ໌”

ສຽງຄວາມວ່າ ທຸກຄໍາເຫັນກ່ອນເຂັ້ນອນ ຕົ້ນກວາມ
ແຈ່ນແຈ່ງເຮັດກວາມໄມ່ຢືດມິນຄືອມິນ໌ ໃຫ້ແຈ່ນກະຈົບອູ້
ເສມອຈນເຄຍຊືນເປັນນິສັຍ ຈນທາກບັນເອີ້ນຕາຍໄປໃນເວລາ
ຫລັບກີ່ຍັງມີຫວັງທີ່ຈະໄມ່ເກີດອີກຕ່ອໄປ

ມີສົດປັນຍາອູ້ເຮັດ ອຍ່າໃຫ້ອູ່ປາຫານວ່າ “ຕັກູ” ທີ່ອ
“ຂອງກູ” ເກີດຂຶ້ນມາໄດ້ເລີຍໃນທຸກ ຖຣະນີ ທັ້ງກຳລາງວັນ
ກຳລາງຄືນ ທັ້ງຕື່ນແລະຫລັບ ນີ້ເຮັດກວ່າເປັນອູ້ດ້ວຍຄວາມ
ດັບໄມ່ເໜືອ ທີ່ອຄວາມໄມ່ມີຕົວຕະນຸ ມີແຕ່ຮົຮມະອູ້ໃນຈິຕ
ທີ່ວ່າງຈາກຕົວຕະນຸອູ້ເສັນອູ້ໄປ ເຮັດກວ່າຕົວຕະນຸໄມ້ໄດ້ເກີດແລະ
ມີແຕ່ກາຣດັບໄມ່ເໜືອອູ້ເພື່ອນິນ໌ ຄ້າເພຼວໄປກີ່ຕັ້ງໃຈທຳ
ໃໝ່ເຮັດ ໄມ່ມີກາຣທົ່ວໂລຍທີ່ເປົ້ອທ່ານ

ໃນກາຣບົຣຫາຣໃຈເຊັ່ນນີ້ກີ່ເຊັ່ນເດີຍກັນເຮັບບົຣຫາກາຍ
ອູ້ຕ່ລອດເວລານິນ໌ເໜືອນກັນ ໃຫ້ທັ້ງກາຍແລະໃຈໄດ້ຮັບກາຣ

❀
ຕາບກອນຕາບ

บริหารที่ถูกต้องคู่กันไปดังนี้ ในทุกกรณีที่ทำอยู่ทุกกลม
หายใจเข้าออก เป็นอยู่ด้วยปัญญาไม่มีความผิดพลาดเลย

ที่นี่ก็มาถึง วิธีปฏิบัติที่ ๒ คือในเวลาจวนเจียนจะ^{จะ}
ดับจิตนั้น อย่างจะกล่าวว่ามันง่ายเหมือนตกกระไดแล้ว
พโลยกระโจน มันยากอยู่ตรงที่ไม่กล้าพโลยกระโจน
ในเมื่อผลัดตกกระไดมันจึงเจ็บมาก เพราะตกลงมาอย่าง
ไม่เป็นท่าเป็นทาง ในนั้นเมื่อร่างกายนี้มันอยู่ต่อไปอีก
ไม่ได้แล้ว จิตหรือเจ้าของบ้านก็พโลยกระโจนตามไปเสีย
ด้วยก็แล้วกัน ให้ปัญญามันกระจ่างแจ้งขึ้นมาในขณะนั้น
ว่า ไม่มีอะไรที่น่าจะกลับมาเกิดใหม่ เพื่อเอา เพื่อเป็น^{จะ}
เพื่อหวัง อะไรอย่างใดต่อไปอีก หยุด สิ้นสุด ปิดจาก
สุดท้ายกันเสียที่ เพราะไปแตะเข้าที่ไหนมีแต่ทุกช่องนั้น
ไม่ว่าจะไปเกิดอะไรเข้าที่ไหน หรือได้อะไรที่ไหนมา จิต
หมดที่หวังหรือความหวังละลาย ไม่มีที่จอด มันจึงดับ^{จะ}
ไปพร้อมกับกาย อย่างไม่มีเชือเหลือมาเกิดอีก สิ่งที่
เรียกว่าเชือ ก็คือความหวัง หรือความอยากรู้ หรือความ
ยึดมั่นถือมั่นอยู่ในสิ่งใดสิ่งหนึ่งนั่นเอง

ຫົວສົມມືວ່າ ຖຸກຄວາຍຂົດຈາກຂັ້ງໜັງ ຫົວຮອຍນົດ
ທັບ ຫົວຕຶກພັ້ງທັບ ພຸກລອບຍິງ ຫົວຜູກຮະເບີດໜິດໄຫນ
ກີດາມ ຄໍາມີຄວາມຮູ້ສຶກເໜືອຍຸ່ມແສັກຄົງວິນາທີກີດາມ ຈົ
ນອົມຈິຕີໄປສູ່ຄວາມດັບໄມ່ເໜືອ ຫົວທຳຄວາມດັບໄມ່ເໜືອ
ເຊັ່ນວ່ານີ້ໃຫ້ແຈ່ມແຈ້ງເຂົ້າໃຈ (ເໜືອນທີ່ເຄຍຝຶກອຍຸ່ທຸກຄໍາເຫຼົ້າ
ເຂັ້າອຸນ) ເຂົ້າມາໃນຂະນັ້ນແລ້ວ ໃຫຼັດດັບໄປ ກີ່ເປັນການ
ເພີ່ມພອແລ້ວສໍາຮັບການ “ຕົກຮະໄດພລອຍກະໂຈນ” ໄປ
ສູ່ຄວາມດັບໄມ່ມີເຂົ້າເໜືອ

ດ້າທາກຈິຕີດັບໄປເສີຍ ໂດຍໄມ່ມີເວລາເໜືອຍຸ່ສໍາຮັບ
ໃຫ້ຮູ້ສຶກໄດ້ດັ່ງວ່າ ກີ່ແປລວ່າຄືອເຄວາມດັບໄມ່ເໜືອ ທີ່ເວາ
ພິຈາຮານ ແລະ ມຸ່ງໝາຍອຍຸ່ເປັນປະຈຳໃຈທຸກຄໍາເຫຼົ້າເຂັ້າອຸນ
ນັ້ນເອງ ເປັນພື້ນຮູານສໍາຮັບການດັບໄປ ມັນຈະເປັນການ
ດັບໄມ່ເໜືອຍຸ່ດີ ໄນເລີຍທ່າທິແຕ່ປະກາຣໄດ ອຍ່າໄດ້
ເປັນຫ່ວງເລຍ

ດ້າປ້າຍດ້ວຍໂຮຄທີ່ເຈັບປວດ ຫົວທຽມນາມາກ ກີ່ຕ້ອງ
ທຳຈິຕີແປ່ງຮັບວ່າທີ່ຍິ່ງເຈັບນາກປວດນັ້ນແລະ ມັນຈະໄດ້
ດັບໄມ່ເໜືອເຮົວເຂົ້າອີກ ເຮົາຂອບໃຈຄວາມເຈັບປວດເສີຍອີກ
ເມື່ອເປັນດັ່ງນີ້ ປິດໃນອຮຣມກີ່ຈະຂໍມຄວາມຮູ້ສຶກປວດນັ້ນໄໝໄໝ

๔๙

تابع ก่อน ตาย

ปราภู หรือปราภูแต่น้อยที่สุด จนเรามีสติสมบูรณ์อยู่ดังเดิม และเยาะเยี้ยความเจ็บปวดได้

ถ้าป่วยด้วยโรคชั่นอัมพาต และต้องดับด้วยโรคนั้น ให้ถือว่า ตัวเราลืมสุดไปตั้งแต่ขณะที่โรคนั้นทำให้หมดความรู้สึกนั้นแล้ว ที่เหลือนอนตาปริบ ๆ อยู่นี่ไม่มีความหมายอะไร ทั้งนี้ เพราะว่าจิตของเราราได้สมัครน้อมไปเพื่อความดับไม่เหลือเสร็จลื้นแล้วตั้งแต่ก่อนล้มเจ็บเป็นอัมพาต หรือตั้งแต่ความรู้สึกยังดี ๆ อยู่ในการเป็นอัมพาตตลอดเวลาที่มีความรู้สึก ครั้นหมดความรู้สึกแล้ว มันก็ทำมีตัวตนอะไรที่เป็นตัวภูหรือของภูที่ไหนไม่ อย่าได้คิดเชื่อให้มากไปด้วยความเขลาของตัวเองเลย

ยังดี อยู่นี่แหละ รับทำความดับไม่เหลือเสียให้สมบูรณ์ด้วยสติปัญญาเกิด มันจะรับประทานได้ไปถึงเมื่อเจ็บ แม้ในกรณีที่เป็นโรคอัมพาตดังกล่าวแล้ว ไม่มีทางที่จะพ่ายแพ้ หรือเสียห่าเสียที่แก่ความเจ็บแต่ประการใดเลย เพราะเราทำลาย “ตัวภู” ให้หมดความเกิดเสียแล้ว ตั้งแต่เมื่อร่างกายยัง 살아 อยู่นั่นเอง นี้เรียกว่าดับหมดแล้วก่อนตาย

ສຽງความໃນທີ່ສຸດ ວິທີປະລິບັດທັງ ๒ ຈະນິດ ກົດ້ວື ຈະ
ມີຈິຕໍທີ່ມີປັບປຸງແທ້ຈິງ ມອງເຫັນອູ້ວ່າໄມ່ມີອະໄຣທີ່ຄວາມ
ຍືດມັນຄືອມັນແມ້ແຕ່ສັກສິ່ງເດືອຍ

ໃນຈິຕໍທີ່ວ່າງຈາກຄວາມຍືດມັນຄືອມັນໂດຍສິ້ນເຊີງອ່າງ
ນີ້ແລະ ໄມມີ “ຕັກງູ” ທີ່ອີງ “ຂອງງູ” ມີແຕ່ອຣມະທີ່ເປັນ
ຄວາມຫລຸດພັນອ່າງສນບູຮົມ ທີ່ເຮັດວຽກກ່າວ
ພຣະຣັດຕະຣຍ ທີ່ອມຮຣຄ ພລ ນິພພານ ທີ່ອະໄຣທີ່ເປັນ
ຍອດປຣາຄນາຂອງຄົນຍືດມັນຄືອມັນນັ້ນໄດ້ຖຸກອ່າງ ແຕ່ເຮົາ
ໄມ່ຍືດມັນຄືອມັນດ້ວຍອຸປາຫານໃນສິ່ງເທົ່ານັ້ນເລີຍ ຈຶ່ງດັບ
ໄມ່ເໜືອ ທີ່ອນິພພານໄດ້ສົມຊ່ອ “ນີ້” ແປລວ່າ ໄມ່ເໜືອ
“ພານ” ແປລວ່າ ໄປ ທີ່ອດັບ “ນິພພານ” ຈຶ່ງແປລວ່າ ດັບ
ໄມ່ເໜືອ ເປັນສິ່ງທີ່ມີລັກຜະນະ ຄວາມໝາຍ ກາຣປະລິບັດ ແລະ
ອານິສັງສົດ ອ່າງທີ່ກ່າວມານີ້ແລ້ວ

ຂ້ອຄວາມທັງໝົດນີ້ ຍັງຍ່ອອູ້ມາກ ແຕ່ຄ້າຂໍຢັນອ່ານແລະ
ພິນີຈິຕິຈາຣາຍອ່າງລະເອີຍໄປທຸກອັກຊຣ ຖຸກຄົນ ທຸກ
ປະໂຍດແລ້ວ ກົດ້ວືຈະພິສດາຣໄດ້ໃນຕົວມັນເອງ ແລະເພີຍພອ
ແກ່ກ່າວເຂົ້າໃຈແລະປະລິບັດ

❀
ຄາບກອນສາຍ

ฉะนั้นหวังว่า คงจะอ่านจะฟังกันอยู่เป็นประจำ
โดยไม่ต้องคำนึงว่ากีเที่ยว กีจบ จนกว่าจะเป็นที่เข้าใจ
แล้วแจ้งด้วยปัญญา และมั่นคงด้วยสมาริ นำมาใช้ได้
ทันท่วงทีด้วยสติ สมตามความประสงค์ทุกประการ



หน้ากั้นของชีวิต

ธรรมกถาหน้าเขี้ยงตะกอน



ท่านสาธุชนผู้มีความสนใจในธรรมทั้งหลาย

บัดนี้ เป็นโอกาสแห่งการศึกษาจากสุดท้ายสำหรับ
ลิ่งที่มีชีวิต คือบัดนี้ได้มีการแสดงให้เห็นโดยชัดแจ้งว่า
ชีวิตนี้จะจบลงอย่างไร ปรากฏการณ์อันนี้ควรจะได้รับ
ความสนใจศึกษาให้เป็นประโยชน์ จึงควรถือว่าเป็น
โอกาสสุดท้ายของการศึกษาจากลิ่งที่มีชีวิต

หน้ากั้นของลัทธิ

ความตายเป็นหน้าที่ของลัทธิ ลัทธิคือลิ่ง
ปรุงแต่งจากเหตุจากปัจจัย เมื่อเหตุปัจจัยบางส่วนหยุด

ปรุ่งแต่ง ມັນກີມມີຄວາມຕາຍບາງສ່ວນປຣາກງວອອກມາສໍາຮັບສັງຫຼາຍສ່ວນນັ້ນ ຈຶ່ງດີວ່າກາຣຕາຍເປັນຫັນທີ່ຂອງສັງຫຼາຍ ອີ່ສັງຫຼາຍມີຫັນທີ່ຈະຕ້ອງຕາຍ ດັ່ງນັ້ນຈຶ່ງໄມ່ຄວາມມີຄວາມປະຫລາດໃຈວະໄຣໃນສ່ວນນີ້

ໜັນກີມຂອບໜົວໃຈ

ສ່ວນກາຣທຳປະໂຍໜີໃຫ້ດີທີ່ສຸດ ເປັນຫັນທີ່ຂອງຄົນທີ່ມີຊີວິຕອຍູ່ ຄົນທີ່ມີຊີວິຕອຍູ່ຈະຕ້ອງນຳເພື່ອຫັນທີ່ຂອງຕົນສືບຕ່ອໄປ

ໃນຄວາມໝາຍທີ່ວ່າ ຈະໃຫ້ຊີວິຕນີ່ມີປະໂຍໜີທີ່ສຸດສ່ວນຕັກີໄດ້ຮັບປະໂຍໜີ

ສ່ວນສັງຄມໃນວັງແຄນ ເຊັ່ນ ບ້ານເມືອງ ປະເທດຫາຕີກີໄດ້ຮັບປະໂຍໜີ

ໃນງາວກັງທີ່ສຸດ ໂລກ ກີ່ຄວາຣຈະໄດ້ຮັບປະໂຍໜີ

ແຕ່ດູຈະເປັນຄຳກລ່າວທີ່ຢາກທີ່ຈະປົງປັບຕິໄດ້ ແຕ່ກີ່ຄວາຣະລຶກນີກໄວ້ ຕ້າຄນທຸກຄນໃນໂລກຄິດກັນອ່າຍ່າງນີ້ແລ້ວ ໂລກກີ່ຈະເປັນໂລກທີ່ນ່າອຍູ່ ນ່າອາສີຍ ຍຶ່ງກວ່ານີ້

ຄວາມປරາດນາຂອງຜູ້ລ່ວງລັບໄປແລ້ວ

ถ้าเราจะมานึกกันดูว่า ຜູ້ທີ່ລ່ວງລັບໄປແລ້ວນີ້ ຈະ
ขอร้องอะไรแก่เรา ເພື່ອໃຈວ່າເຫຼືອຈະຕ້ອງขอร้องວ່າ ຂອໃຫ້
ຜູ້ທີ່ມີສິວຫຼວງນີ້ ພຍາຍາມທໍາຄວາມເປັນມນຸ່ມຍໍຂອງຕົນໄທ້ເຕີມ
ຄືວິເປັນມນຸ່ມຍໍໂດຍແທ້ຈິງແລະເຕີມເປີຍມ

ມນຸ່ມຍໍທີ່ເຕີມເປີຍມແໜ່ງຄວາມເປັນມນຸ່ມຍໍ ນັ້ນກີ່
ໝາຍຄວາມວ່າ ເປັນມນຸ່ມຍໍທີ່ໄມ້ມີປັບປຸງຫາ ມີຄວາມເຢົກເຍັນ
ທັງໃນແໜ່ງຂອງວັດຖຸ ໃນແໜ່ງຂອງຮ່າງກາຍ ແລະ ໃນແໜ່ງຂອງຈິຕິຈາ
ແລະ ມີການສົງເຄຣາທີ່ເພື່ອນມນຸ່ມຍໍ ໂດຍແພນກາຮ່ອ
ທຽບພະລິນທີ່ຕັ້ງໄວ້ ກໍາທັນໄວ້ ແຕ່ງຕັ້ງໄວ້ ເພື່ອການນັ້ນໂດຍ
ເລີກະ ຄ້າເຫັນແຕ່ປະໂຍ່ນໜີຂອງຕົນ ໄມ່ນອົງເຫັນປະໂຍ່ນໜີ
ຂອງເພື່ອນມນຸ່ມຍໍແລ້ວ ໄມ່ເຮັດວ່າເປັນມນຸ່ມຍໍທີ່ເຕີມໄປໄດ້ເລີຍ

ມນຸ່ມຍໍທີ່ເຕີມແໜ່ງຄວາມເປັນມນຸ່ມຍໍ

ອີກອຍຢ່າງໜຶ່ງ ອາຍາກຈະພູດວ່າ ມນຸ່ມຍໍທີ່ເຕີມໄປ
ດ້ວຍຄວາມເປັນມນຸ່ມຍໍນັ້ນ ດູໃນຈໍາເປັນທີ່ໄຄຈະຕ້ອງບໍາເພີ່ມ
ກຸລົລອຸທິຄໃຫ້ ໃນຄວາມເປັນມນຸ່ມຍໍທີ່ເຕີມນັ້ນ ມັນມີຄວາມດີ



ความงาม ความถูกต้อง ครบถ้วนอยู่ทุกอย่าง เป็นเหตุ เป็นปัจจัยอันบริบูรณ์ ที่จะให้เข้าได้รับประโยชน์สุขอย่างแท้จริง ทั้งในโลกนี้และโลกหน้า ไม่ใช่พุดอย่างโวหัง แต่พุดอย่างมีเหตุผล หรือตามความเป็นจริง ที่จะพูดว่า มนุษย์ที่เต็มแห่งความเป็นมนุษย์ ดูไม่จำเป็นที่คระต้องบำเพ็ญกุศลอุทิศให้

เดียวนี้เขามัวแต่หลงในประเพณี ทำบุญอุทิศส่วนกุศลให้กันเสียเรื่อย จนดูคล้าย ๆ กับว่าคงจะขอบหรือหาบเอาไปด้วยไม่ไหว แต่แล้วก็ดูจะยังไม่สำเร็จประโยชน์อะไร เพราะว่าไม่มีคุณธรรมแห่งความเป็นมนุษย์แล้ว ทำอย่างไรเสียมันก็ไปสู่สุคติไม่ได้ นี่เราจึงถือว่ามนุษย์ที่เต็ม ไม่ต้องมีครการทำบุญอุทิศส่วนกุศลให้ก็ได้ ไม่ใช่เป็นการทำลาย แต่만เป็นความจริงที่ไม่ใช่จะมีครมอง

หลวงการเป็นมนุษย์ที่เต็ม

ที่นี่จะพูดกันสักหน่อยว่า การเป็นมนุษย์ที่เต็มนั้น จะต้องทำอย่างไรบ้าง ขอร้องให้พิจารณา กันให้ดี ๆ ว่า

ສະ
ຕາຍກ່ອນຕາຍ

ມນຸຍີ່ທີ່ເຕັມແຫ່ງຄວາມເປັນມນຸຍີ່ນັ້ນ ເຂົຈະຕັ້ງດັ່ນໄປ
ຕັ້ງແຕ່ຄວາມ ເປັນບຸດຮູບທີ່ດີຂອງບິດາມາຮາດາ
ເປັນຄື່ນຍີ່ທີ່ດີຂອງຄຽບາວາຈາරຍ໌
ເປັນເພື່ອນທີ່ດີຂອງເພື່ອນ
ເປັນພລມືອງທີ່ດີຂອງປະເທດຫາຕີ
ເປັນຄາສັນກີທີ່ດີຂອງຄາສຳນາ
ຄຣບທັງ ۵ ປະການນີ້ແລ້ວ ເຂົກໍເປັນມນຸຍີ່ທີ່ເຕັມ

ເບື້ນບຸດຮູບທີ່

ດັ່ນນັ້ນ ຖຸກຄົນຄວາມສໍາຮວຈດູດຕັ້ງເວັງວ່າ ເດືອນນີ້ເປັນ
ບຸດຮູບທີ່ດີຂອງບິດາມາຮາດາຫຼືເປົລ່າ ແມ່ຈະອາຍຸມາກແຕ່
ຫົວໜອກແລ້ວ ມັນກີ່ຍັງມີຄວາມເປັນບຸດຮູບຂອງບິດາມາຮາດາ
ຄົນໃດຄົນໜຶ່ງອຢູ່ນັ້ນເອງ ແມ່ວ່າຈະລ່ວງລັບໄປແລ້ວ ໄດ້ກຳ
ຕົນໃຫ້ເປັນບຸດຮູບທີ່ດີຂອງບິດາມາຮາດາຫຼືເປົລ່າ ໄດ້ກຳໃຫ້
ບິດາມາຮາດາຊື່ນອກຊື່ນໃຈຕລອດເວລາທີ່ມີຊີວິຕອຢູ່ຫຼືເປົລ່າ
ຕ້າຍັງ ມັນກີ່ໄດ້ຄະແນນຄຸນຍີ່ໃນຂັ້ນນີ້

ສັບ
ຕາຍກອນສາຍ

ເປັນຄື່ມຍົກຕີ

ທີ່ນີ້ ເປັນຄື່ມຍົກຕີຂອງຄຽບາວາຈາරຍົນ້ຳ ກີ່ໝາຍຄວາມ
ວ່າ ຄຽບາວາຈາරຍົນ້ຳໄປໄດ້ຕາມຕົ້ນກາຣຫຣູ່ເປົ່າ ໄປສູ່
ຄວາມຕີ ຄວາມງານ ຄວາມຄູກຕົ້ນ ຍິ່ງໆໜຶ່ນໄປນັ້ນ ຄຽບາ
ວາຈາරຍົນ້ຳໄປໄດ້ຫຣູ່ເປົ່າ ຄ້າປະກາງງວ່ານຳໄປໄມ້ໄດ້ ກີ່
ໄມ້ເປັນຄື່ມຍົກຕີຂອງຄຽບາວາຈາරຍົນ້ຳ

ເປັນເພື່ອນກີ່ຕີ

ທີ່ນີ້ ເປັນເພື່ອນທີ່ດີຂອງເພື່ອນນັ້ນ ໄດ້ຊ່ວຍເຫຼືອກັນ
ອຍ່າງເພື່ອນເກີດ ແກ່ ເຈັນ ຕາຍ ຫຣູ່ເປົ່າ ຄ້າໄມ້ໄດ້ຊ່ວຍເຫຼືອ
ເພື່ອນກັນອຍ່າງຂາດນັ້ນ ກີ່ຍັງໄມ້ເຮີຍກວ່າເພື່ອນທີ່ດີຂອງເພື່ອນ

ເປັນພລເມື່ອງກີ່ຕີ

ເປັນພລເມື່ອງທີ່ດີຂອງປະເທດຫຣູ່ເປົ່າ ຂັ້ນນີ້ກີ່
ພຸດກັນມາກແລ້ວ ອຍາກຈະຂອໍາສັກໜ່ອຍວ່າ ຄ້າຫາດຕາຍ ເຮ
ຕາຍດ້ວຍ ແຕ່ຄ້າເຮາຕາຍ ທາດໃນຈໍາເປັນຕົ້ນຕາຍ ເຮໃຫ້ຫາດ
ອຍ່ອຍ່າງມົ້ນຄົງ ສໍາຫັນເປັນທີ່ຕັ້ງແທ່ງເພື່ອນນຸ່ມຍົກຖຸກຄຸນ

ເປັນຄາສນິກກີດ

ທີ່ນີ້ ເປັນຄາສນິກທີ່ດີຂອງຄາສາຫຼືເປົລ່າ ດິດດູເດີດ
ວ່າໄດ້ໃຊ້ເວລາກີ່ເປົອຮັບເຊັ່ນຕໍ່ຂອງເວລາທີ່ມີຢູ່ ສນໃຈເຮືອງຂອງ
ພຣະຄາສາ ໃໃຊ້ເວລາກີ່ເປົອຮັບເຊັ່ນຕໍ່ໃນເຮືອງຂອງການທຳມາ
ທາກິນ ເຮືອງສຽວລເສເຢ່າ ເຮືອງຄວາມສຸຂສຸກສານາ

ຄ້າພູດກັນຈິງ ຈະແລ້ວ ດູຈະໄມ້ຖື່ງ ۰.۵ ເປົອຮັບເຊັ່ນຕໍ່
ຫຼືອບາງທີ່ ۰.۰۵ ເປົອຮັບເຊັ່ນຕໍ່ເຂົ້າໄປອີກ ທີ່ສນໃຈໃນເຮືອງຮາວ
ຂອງພຣະຄາສາ ນອກນັ້ນເກີນ ۵۵ ເປົອຮັບເຊັ່ນຕໍ່ ສນໃຈເຮືອງ
ສ່ວນຕົວ ທຳມານໃຫ້ກີເລສ ໄນໄດ້ທຳມານໃຫ້ແກ່ພຣະຄາສາ
ໜຶ່ງເປັນທີ່ພຶ່ງຂອງສັຕິວທັງຫລາຍທັງປວງ ຄ້າຍ່າງນີ້ກີ່ໄມ້ຊື່ວ່າ
ເປັນຄາສນິກທີ່ດີຂອງຄາສາ

ຈຶ່ງຂອທບຖວນອັກຄົງໜຶ່ງວ່າ ກາຣທີ່ຈະເປັນນຸ່ມຍໍທີ່
ເຕັມນັ້ນ ຕ້ອງເປັນບຸດຮັບທີ່ດີຂອງບິດາມາຮັດ ຄື່ອທຳໃຫ້ບິດາ
ມາຮັດຊື່ອກຊື່ໃຈພະບຸດຮັບຄນີ້ຢູ່ຕ່ວດເວລາ

ເປັນຄື່ມຍໍທີ່ດີຂອງຄຽບາອາຈາຣຍ໌ ກີ່ຄື່ອຄຽບາອາຈາຣຍ໌
ນໍາໄປໄດ້ຕາມປະສົງຄ ຄື່ມຍໍຄນີ້ປະສົບຄວາມສໍາເຮົາຈຸງສຸດ
ຂອງຄວາມເປັນນຸ່ມຍໍ

เป็นเพื่อนที่ดีของเพื่อนนั้น ได้ช่วยเหลือซึ่งกันและกัน ในลักษณะเป็นเพื่อนเกิด แก่ เจ็บ ตาย

เป็นพลเมืองที่ดีของชาติ หมายความว่า เห็นแก่ชาติ ยิ่งกว่าเห็นแก่ตัวเอง หรือเห็นแก่พรรคพากของตัวเอง คนเรามักจะเห็นแก่ตัวเอง หรือพรรคพากของตัวเอง มากกว่าเห็นแก่ชาติ

เห็นแก่ศาสนา นั้นหมายความว่า เห็นแก่เพื่อนมนุษย์ หรือโลกเป็นส่วนรวม เพราะว่าศาสนา มีอยู่สำหรับคนทั้งโลกอุดได้

คำขอวอร์บครั้งสุดท้าย

ในที่สุดนี้ ขอให้เป็นเสมอหนึ่งว่า ทำนผู้ล่วงลับ ไปแล้วนั้น ได้กล่าวแก่เราทุกคนอย่างนี้ ได้แสดงความหวังในลักษณะเป็นคำขอร้องก็ได้ ว่าอย่างนี้ ว่าให้เพื่อนทุกคน มิตรสหายผู้รักใคร่ห่วงดีทุกคน จริงทำความเป็นมนุษย์ของตนให้เต็มเดิม ก็ไม่เสียทีที่เกิดมาเป็นมนุษย์ และพบกับพุทธศาสนา

๕

ຕາຍກອນຕາຍ

คำกล่าวนี้พอสมควรแก่เวลาแล้ว ขอแสดงความหวังว่า ท่านทั้งหลายจะได้นำไปพินิจพิจารณา เสมือนหนึ่งคำขอร้องของผู้เป็นที่รักที่ได้ล่วงลับไปแล้ว มีสิริระทิ้งไว้เฉพาะหน้าเป็นอนุสรณ์ทางวัตถุครั้งสุดท้าย ทุกคนจึงควรทำให้ท่านผู้ล่วงลับไปแล้ว ได้รับความพอใจ ถ้ามีความรู้สึกได้โดยทางใดทางหนึ่งแล้ว ก็จะได้รับความพอใจ จะดีกว่าบำเพ็ญกุศลกันอย่างลง ๆ แล้ว ๆ ตามขั้นบรรณเนียมประเพณี และมิได้ประพฤติกระทำให้สมตามความประสงค์เท็จจริงของผู้ล่วงลับไปแล้วเลย

โอกาสนี้ก็สมควรแก่การที่จะบำเพ็ญการณาปนกิจ ตามหน้าที่ต่อไป

ธรรมกถาฯ ได้นับทึกเสียงจาก...

วัดสวนไมกษาหาราม อําเภอไชยา จังหวัดสุราษฎรธานี



ธัศรนະเป็นอวมงคล

ความเกิดความตายไม่มี
สำหรับจิตกิม Wong Heen สุนโนทัย ย่างถูกต้อง



ท่านสาหุชนผู้มีความสนใจในธรรมทั้งหลาย

ความตาย จุดรวมของความกลัว

ความตาย ก่อความกลัวอันใหญ่หลวงแก่คน
ธรรมดางามัญ เป็นจุดรวมของความกลัวทุกชนิด เช่น
กลัวสัตว์ร้าย กลัวผี กลัวโรคภัยไข้เจ็บ ถ้าไม่กลัวตาย
เสียอย่างเดียวเท่านั้น คนเราเก็บแบบจะไม่กลัวอะไรเลย
และจะเป็นอยู่ด้วยจิตใจที่แสนจะสงบเย็น

พระฉะนั้น การทำให้ความตายกล้ายเป็นลิงที่
ไม่มีความหมาย จึงย่อมเป็นลิงที่น่าสนใจอย่างยิ่ง ถ้าใคร

❀
ဓາຍກອນဓາຍ

ทำได้ถึงที่สุด ก็จะทำให้ชีวิตนี้มีแต่กำไร ไม่มีทางขาดทุน
เลย ผู้ที่รู้สึกว่า “ความตายไม่มี” นั้น นับว่าเป็นคนมีบุญ
อย่างสูงสุดแล้ว เราจะทำอย่างไรความตายจึงจะไม่มี หรือ
มีค่าเท่ากับไม่มีสำหรับเรา

ມູລເໜດຸໃຫ້ຮູສີກວ່າ “ຄວາມຕາຍໄຟ່ມີ”

การຮູສີກວ່າ ความตายໄຟ່ມີຄວາມໝາຍນັ້ນ ອາຈະ
ມີໄດ້ຈາກເຫດຸຕ່າງໆກັນ ແຕ່ກໍລັວທຳໄຫ້ໄຟ່ມີຖຸກ໌ດ້ວຍກັນ
ທັນນັ້ນ ທັນນີ້ຢ່ອມແລ້ວແຕ່ວ່າ ມູລເໜດຸທີ່ທຳໄຫ້ເກີດຄວາມຮູສີ
ອັນນັ້ນ ມີອະໄຣເປັນມູລສູານທີ່ແທ້ຈິງ ຄົວມາຈັກສັນມາທິກູຈີ
(ເຫັນຄູກ) ພຣີມີຈາທິກູຈີ (ເຫັນຜິດ) ແລະ ແນວ່າຈະມີມູລ
ມາຈັກສັນມາທິກູຈີແລ້ວກີ່ຕາມ ກີ່ຍັງມີຄວາມເຫັນຄູກ ຕື່ນ ລຶກ
ທ່ານ ບ່ານ ສູງ ຕໍ່າ ກວ່າກັນເປັນຮະດັບ ຈໍໄປອູ້ນັ້ນເອງ

ໂຈຣິຈັກຈາ ຢ້ອສັຕິວ່າທີ່ກໍລັງເມັນດ້ວຍໂທສະຫຼື
ຮາຄະກີ່ຕາມ ຍ່ອມໄໝກລັວຕາຍ ແລະ ຈະຕາຍລົງໄປອຍ່າງໄຟ່ມີ
ຖຸກ໌ໃຈລ່ວງໜ້າ ຂັນນີ້ເອງຈຶ່ງເປັນກາරຈ່າຍທີ່ແມ່ກພນາຍກອງ
ຈະປຸລຸກໃຈທຫາຮອງຕົນໄມ້ໄທກລັວຕາຍໄດ້ ດ້ວຍຮາຄະຫຼື



ຕາຍກ່ອນຕາຍ

ໂລກະ ໃນການທີ່ຈະປັນເອສຕຣິມາເປັນຂອງຕຸນ ດ້ວຍຄວາມ
ເຫັນແກ່ລາກຜລ ອີ່ວປະໂຍໍໜ໌ຂອງປະເທດຫາຕີ ອີ່ວດ້ວຍ
ກາຮ່າງໃນເກີຍຕິຂອງທຫາຮ ປລຸກດ້ວຍໄທສະກີຄືອ້ຳໃຫ້ຄວາມ
ໂກຮແຄນ້ອາພາດພລຸ່ງໜີ່ນມາຈັນຖືຈຸດເດືອດ ປລຸກດ້ວຍໂມຫະ
ກີໂດຍໃໝ່ມາເຂົ້ມ້ນໃນລັກທີ່ບາງອຍ່າງ ອັນລັວນເປັນເຮືອງ
ຂອງກີເລສ ອີ່ວມິຈຈາທິກູງຈີ (ຄວາມເຫັນພິດ)

ຄວາມເຂົ້ວໃນເຮືອງຄວາມຕາຍ

ແມ່ສັນມາທິກູງຈີທີ່ຍັງເປັນໂລກີຍະ ເຊັ່ນການເຂົ້ວໃນເຮືອງ
ກຽມ ວ່າ ບຸ້ມຸນີ ບາປມີ ຊ້ວມີ ຕີມີ ນຽກມີ ສວຣຄມີ ໄລາ
ກີສາມາດທຳໄຫ້ເກີດຄວາມແນໃຈ ວ່າດັນເປັນຄົນທີ່ໄດ້ທຳສິ່ງ
ຕ່າງ ງາມາດີແລ້ວ ສໍາຫັບຕ່ອສູ້ກັບຄວາມຕາຍຫີ່ການໄປສູ່
ປຣໂລກ ຄວາມກລັວຕາຍຂອງເຂົ້າກີຈະນ້ອຍລົງ ອີ່ວອາຈານໄໝກລັວ
ຕາຍໄດ້ເໜີອັນກັນ ເພຣະເຂົ້ວວ່າຄວາມຕາຍເປັນເພີຍງ
ກາຣເປີ່ຍນແປ່ລົງທີ່ດີເຂັ້ນໄປກວ່າເດີມ ອັນດີກວ່າທີ່ຈະທຽມານ
ອູ້ຢູ່ໃນຮ່າງອັນຄ່າຄ່າ ອີ່ວເຈັບປ່າຍອຍ່າງນ່າຖຸເຮັດນີ້ເປັນ
ໃຫ້ໆ ຕລອດເວລາທີ່ຜລກຽມຫີ່ອນບຸ້ມຸນີບາປັນມີອູ້ຢູ່ ເຂົ້າກີ

คงເວັບໄວ່ຕາຍເກີດອຍ່າງໄມ່ມີທີ່ສິນສຸດ ຈຶ່ງມີໂອກາສທີ່ຈະທຳ
ໄທດີຫຼືໄທສູງຍິ່ງຂຶ້ນໄປ ໂດຍອາຄີຍຮ່າງກາຍໃໝ່ທີ່ດີກວ່າ

ກາຣຕາຍ ຈຶ່ງເປັນເພີ່ມການເລື່ອນໜັນໃຫ້ສູງຂຶ້ນໄປຂອງ
ຜູ້ທີ່ຫວັງຄວາມດີ ເຂົາກີ້າຈະໄມ່ສັນໃຈຄວາມຕາຍ ເພຣະ
ຢືດດື່ອເອາຊຣມ໌ຈາຕີ (ຕີ່ຮ່າງກາຍກັບຈິຕິໃຈ) ເປັນຕົວຕົນ
ແລ້ວເກີດຄວາມເຫຼື່ອວ່າ ຕົວຕົນຈະໄມ່ຕາຍ ຮ່າງກາຍກລາຍເປັນ
ສິ່ງທີ່ໄມ່ສຳຄັນ ເພຣະມີຈິຕິໃຈທີ່ໄມ່ຮູ້ຈັກຕາຍ ເຂົາຈຶ່ງໄມ່ກລັວ
ຕາຍ ໂຮຄກ້າຍໄຟເຈັບກລາຍເປັນຂອງໄມ່ນ່າກລັວໄປ ແມ້ບຸຕຣ
ກຣຽາ ກີ່ໄມ່ຕ້ອງຫ່ວງໃຍ້ໃນການທີ່ຈະຕ້ອງຈາກກັນ ຄວາມເຫຼື່ອ
ຍິ່ງນີ້ຈຶ່ງກລາຍເປັນລັກອີຫນີ້ຂຶ້ນນາ (ລັກອີສັສສົດທິກູ້ຈຸຂອງ
ພຣາມັນ)

ຈົຕແບລີຍນແບລ່ອງໄປຕາມສກາພແວດລ້ອມ

ຄວາມຈົງນັ້ນ ຈົຕເປັນສິ່ງທີ່ໄມ່ມີຕົວຕົນຄາວຣ ມັນ
ເປັນແລ້ຍນໄປຕາມສິ່ງແວດລ້ອມ ສິ່ງແວດລ້ອມກີ່ໄມ່ມີອະໄຣມາກ
ໄປກວ່າຄວາມຄົດ ຄວາມຮູ້ ແລະ ຄວາມເຫຼື່ອທີ່ໄດ້ຮັບນາທຸກ ລົວ
ສິ່ງແວດລ້ອມເຫັນນີ້ເອັນ ທີ່ນໍາຈິຕິໃຈໄປສູ່ຄວາມເປັນມີຈາທິກູ້ຈຸ

หรือสัมมาทิภูธิในระดับต่าง ๆ กัน สัมมาทิภูธิ (ความเห็นถูก) ก็เป็นทางทำจิตให้ประสบความราบรื่น มิจฉาทิภูธิ (ความเห็นผิด) ก็ทำให้เกิดความระส่ำระสาย หรือบ้าบิ่น การที่โลกของเรามาลงวุ่นวายก็เพราะการเห็นผิดเป็นชอบนั่นเอง

“สุญญตา” ความว่างจากตัวตน ของตน

สิ่งที่สามารถทำจิตให้ไม่กลัวความตายเด็ดขาดจริง ๆ นั้น ต้องเป็นเรื่องสัจธรรม หรือปรัณมัตธรรมโดยตรง และถึงขั้นที่สุดด้วย จะนั้นจึงตกเป็นหน้าที่ของสัมมาทิภูธิ ขั้นที่เป็นโลกุตตรปัญญา ที่สามารถมองเห็นอนิจจัง ทุกชั้น อันตตตา และโดยเฉพาะอย่างยิ่งคือเห็นสุญญตา (ความว่าง) ได้อย่างชัดแจ้ง การเห็นอันตตตาของกายและใจ จะทำให้เห็นความไม่มี “ตัวตน” ที่ถาวรมีแต่นามธรรม (=จิตใจ) อันเป็นธรรมชาติคู่กับรูปธรรม (=ร่างกาย) ซึ่งก็ไม่มีตัวตนอันแท้จริงเหมือนกัน ชีวิตจึงเป็นเพียงกระแสของธรรมชาติอย่างหนึ่ง ที่ไหลเรื่อย

ไปจนกว่าจะหมดเหตุหมดปัจจัย การที่เข้าใจว่ามีคนเกิด
คนตาย ก็ เพราะความเข้าใจผิดในข้อนี้ แม้ที่สุดแต่ความ
เกิด ฯดับ ฯของจิตทุกขณะ ซึ่งโดยประมัตถ์จัดเป็นการ
เกิดตายที่ถูกต้องนั้น ก็ยังมิใช่การเกิดการตายของคนอยู่
นั้นเอง เป็นแต่เพียงการให้เลเวียนของลิ่งที่เป็นธรรมชาติ
ของจิตที่ยังมีเหตุมีปัจจัยปุรุงแต่ง

ความเกิดความตาย ไม่มี สำหรับจิตก็ไม่วงเห็นสัญญาณทางบ่างถูกต้อง

การเห็นสัญญาณ กล่าวคือ การเห็นนามและรูป หรือ
สิ่งทั้งปวง ว่าเป็นของว่างจากตัวตนโดยลิ้นเชิง จะทำให้
เห็นความไม่มีการเกิดของอะไรทั้งลิ้น ไม่มีใครเกิดมา
เสียดั้งแต่แรก และจะมีใครตายได้อย่างไร เพราะฉะนั้น
ความตายจึงไม่มี การเห็นอย่างนี้ไม่เพียงแต่ทำให้การตาย
(ตามความหมายของชาวบ้าน) หมดความหมายไป แต่ได้
ทำให้ความเกิด ๆ ดับ ๆ ของจิตพลอยหมดความหมาย
ไปด้วย เกิด ฯดับ ฯ จิตจะอยู่อย่างไร ก็ไม่มีความยืดว่า

❀
ຕາຍກ່ອນຕາຍ

ເຮັດໃຈ ເຮັດສຶກ ເຮັດໃຈ ເຮັດສຶກ ແລ້ວຄວາມຮູ້ສຶກວ່າຄວາມຕາຍຈະມີມາແຕ່ໄທນ ກາຣເຫັນສຸຜູຜູຕາທໍາໄຫ້ມີມີຕັວຄຸນເຮົາ ສຶກຕັດນຂອງໂຄຣເລຍ ມີແຕ່ “ສຸຖ່ອມມາ ປວດຕຸນດີ ດຣມຫາດລ້ວນໆ ໄກລໄປ” ຈິຕໄມ້ມີຄວາມຮູ້ສຶກຢືດວ່າ ເຮັດເກີດຂຶ້ນ ເຮັດມີອູ່ ເຮັດຕັບໄປ ຂະນົ້ນ ຄວາມຕາຍຈຶ່ງໄມ້ມີສໍາຫຼັບຈິຕທີ່ມີອັນເຫັນສຸຜູຜູຕາ ອຍ່າງຄູກຕ້ອງ

ຄວາມເກີດ ຄວາມຕາຍ ມີໄດ້ຕລອດເວລາ
ທໍາໄມຈຶ່ງຕ້ອງໃຊ້ຄໍາວ່າ “ອຍ່າງຄູກຕ້ອງ” ທັງນີ້ກໍເພຣະເຫດວ່າສຸຜູຜູຕາທໍາໄມ່ຄູກຕ້ອງຄົວທີ່ເປັນມີຈາທິງງົງ ໃນຕຽບຕາມ ທັກຂອງພຸທ່ອສາສະນັ້ນມີອູ່ ບາງຄາສະນາຄືວ່າຈິຕເປັນ “ສິ່ງອມຕະ” ຄົວໄມ່ຮູ້ຈັກຕາຍ ຕາຍແຕ່ຮ່າງກາຍ ແລ້ວຈິຕໄປຫາຮ່າງກາຍເອາໄໝໆ ລັກອີເຊັ່ນນີ້ໄມ້ໃຫ້ພຸທ່ອສາສະນາ ແລະບັດຕ່ອງທັກທ່ວ່າ ມີແຕ່ກາຣເກີດແລະກາຣຕັ້ງອູ່ແລ້ວ ຈະໄໝມັນໄມ້ມີກາຣຕັບຫີກໍເກີດຂຶ້ນ ມີອູ່ ດັບໄປ ຈົນກວ່າຈະໜົດເຫດຸ່ມດ

៥

ចាបកែនតាម

ปัจจัย และตลอดเวลาเวียนวนนั้น ไม่มี “ตัวเรา” สักขณะเดียว เมื่อเห็นความไม่มีตัวเรารอย่างนี้แล้ว ถึงจิตจะดับหรือกายจะสลายไปตามอำนาจของความเปลี่ยนแปลง ความตายที่เป็นสิ่งที่ไม่มีความหมาย เพราะการตายเป็นเรื่องคู่กับสิ่งสมมติที่เรียกว่า “ตัวเรา” ต่างหาก

នរណ្ឌមាតិពេញន័យ បើនុវត្ត

สำหรับ “สิ่ง omnata ” นั้น หาใช่จิตไม่ มันเป็นธรรมชาติที่จะมองเห็นได้ ก็ต่อเมื่อจิตหมดความรู้สึกว่า มี “ตัวเรา” แล้วจริง ๆ เท่านั้น เพราะมองเห็นธรรมนี้เอง จึงรู้ว่าจิตไม่ใช่ตัวของจิตหรือของใคร เป็นเพียงธรรมชาติ ฝ่ายนามธรรมที่ให้เหลวян ส่วน “สิ่ง omnata ” เป็นธรรมชาติ ฝ่ายที่ไม่ให้เหลวян ในพุทธศาสนาจึงไม่มี “จิต omnata ” จะมีได้ก็แต่เพียงจิตชั่วคราวที่รู้แจ้งซึ่งเป็น omnata แล้วตัวจิตเองก็ไม่ใช่เป็นตัวเรา เพราะจิตเป็นเพียงธรรมชาติ เหมือนกับสิ่งทั้งหลายทั้งปวง จิตที่ลุถึงความรู้อันสูงสุด เช่นนี้ ย่อมรู้ว่า “ความเกิด ความตาย ไม่มี” และ แม้ ยังรู้จัก “สิ่งที่ไม่ตาย” อีกด้วย

ໄຟມີ “ຕັວເຮາ” ກີ່ໄຟມີເກີດ ໄຟມີຕາຍ

ບທຄວາມນີ້ອ້າຈະຕ້ອງເກັບໄວ້ອ່ານເວລາຈິຕິໃຈສົບ ຈຶ່ງ
ຈະເຂົາໃຈໄດ້ ຍັງຈະຕ້ອງຄືດທບຖານກັນຫລາຍໆໜຸນ ພຣີໂຄົງກັບ
ທບຖານເຮືອຍໆໄປໄໝມີຫຍຸດ ຈນກວ່າຈະເຫັນວ່າ “ຄວາມເກີດ
ຄວາມຕາຍ ໄຟມີ” ໂດຍແທ້ຈິງ ທັນນີ້ພະຍານາມໄໝກລ້ວ
ຕາຍນັ້ນ ມີອູ່ຫລາຍຮະດັບດັກລ່າວມາຂັ້ງຕົ້ນ ມັນມາຈາກ
ຄວາມບ້າເລືອດກີ່ໄດ້ ມາຈາກມີຈາທິງຽງ ເຮື່ອງເຊື່ອວ່າມີອັຕຕາ
ຕົວດຸນທີ່ຄາວຮົກໄດ້ ແລະມາຈາກສັນມາທິງຽງຈັ້ນໂລກິຍະ ຢ້ອງ
ໂລກຸດຕະຮົກໄດ້ ແລ້ວແຕ່ກົມື້ ແລະໃຫ້ຜລຕິ່ນລຶກໜາບາງ
ຕ່າງໆກັນ ຄວາມຕາຍຈະໄຟມີຕ່ອມເນື້ອຄວາມເກີດໄຟມີ ຄວາມ
ເກີດໄຟມີກີ່ເນື້ອຕັວເຮາໄຟມີ ຕ້າພິດຈາກຫລັກອັນນີ້ແລ້ວກີ່ເປັນ
ເພີ່ມຄວາມເຂົາໃຈທີ່ໄດ້ມາຈາກມີຈາທິງຽງ ຫ້າໃຊ່ “ຄວາມຕາຍ
ໄຟມີ” ອຢ່າງແທ້ຈິງໄຟ ແລະຍັງໄໝອ່າຈດັບທຸກໆໃດເຕັດຫາດ
ເລີຍ ຄວາມຮູ້ສຶກເຂົາໃຈພິດວ່າມີ “ຕັວເຮາ” ຈຶ່ງກ່ອ “ຄວາມເກີດ”
“ຄວາມເກີດ” ກີ່ກ່ອ “ຄວາມຕາຍ” ມີດອຸປາຫານວ່າ
ມີ “ຕັວເຮາ” ເທົ່ານັ້ນ ຄວາມຕາຍຈຶ່ງຈະໄຟມີເຂັ້ນເຕີຍກັນ



တယเสร็จสิ้น แล้วในตัวแต่หัวที



ท่านสาธุชนผู้มีความสนใจในธรรมทั้งหลาย

วันที่ ๒๘ สิงหาคม เป็นวันอันดับที่ ๓๑ ของระยะ
กาลเข้าพรรษา ๒๕๑๒ ในวันนี้จะได้กล่าวในหัวข้อว่า
“ตายเสร็จสิ้นแล้วในตัวแต่หัวที” ซึ่งเป็นการกล่าวต่อเนื่อง
กันมาจากวันก่อน ๆ

หัวข้อที่ ๑ ว่า ทำงานด้วยจิตว่าง

หัวข้อที่ ๒ ว่า ยกผลงานให้ความว่าง

หัวข้อที่ ๓ ว่า กินอาหารของความว่าง

หัวข้อที่ ๔ นี้ว่า ตายเสร็จสิ้นแล้วในตัวแต่หัวที

คำว่า “ตาย” นี้เป็นคำที่มีความหมาย หรือวิธีพูดที่
กำกวມ ที่อาจจะเกิดสับสนแก่คนที่ยังไม่คุ้นเคยกับการ
พูดด้วยโวหารเช่นนี้

โดยที่ทั่วไป คนก็ได้ยินได้ฟังอยู่ว่า การปฏิบัติธรรมนี้ปฏิบัติเพื่อความไม่ตาย ไม่ตายตลอดกาลเรียกว่าอมตะ ทำไม่บัดนี้จึงมาบอกให้ปฏิบัติเพื่อตาย และก็ตายเสร็จสิ้น ตั้งแต่หัวที่อีกด้วย ซึ่งก็หมายความว่าตายตลอดกาล เมื่อонกัน ไม่ตายตลอดกาล กับตายตลอดกาล มันจะเป็นเรื่องเดียวกันอย่างไรได้ คงจะเกิดความสับสนฉันน แก่ผู้ที่ไม่เคยฟัง

ในชั้นแรก จะต้องเข้าใจเสียก่อนว่ามันเป็นล้านวน พุด เป็นโวหารพูดทางศาสนา ทางธรรมะชั้นสูง แล้วแต่ว่าจะเลิงไปในแบบไหน ที่พูดว่า “ไม่ตาย” นั้นเป็นภาษาคนมากกว่า ถ้า “ฉันอยู่” เหลืออยู่แล้วก็ไม่รู้จักตายอีกต่อไป อย่างนี้เป็นภาษาคน ที่พูดชนิดที่เข้าใจง่าย และคนก็รู้จักนึกคิดอย่างนี้มากก่อนตั้งแต่ที่แรกว่า ต้องการจะไม่ตาย ต้องการจะมีอยู่อย่างไม่รู้จักตาย นี้เป็นภาษารромมากกว่า ที่จะพูดว่าตายเสร็จสิ้นไปเลย ไม่มีอะไรเหลืออยู่

เราจะต้องรู้จักเปรียบเทียบคำว่า “ตาย” กับคำว่า “นิพพาน” เพราะนิพพานแปลว่าดับไม่เหลือ ดับไม่เหลือ แห่งความทุกข์ความร้อน ก็คือเย็นสนิท



“ດັບໄມ່ເຫຼືອ” ມີຄວາມໝາຍເປັນຕາຍມາກກວ່າທີ່ຈະໄມ່ຕາຍ ແຕ່ແລ້ວກີເຂົາໃຈຜິດ ວ່າຕາຍນີ້ເຮົາໄມ່ໜອບ ເຮົກໄມ່ອ່າຍກຕາຍ ຂະນັ້ນຄໍາວ່າຕາຍໃນທີ່ນີ້ໝາຍຄຶງຕາຍອຶກສະນິດ ພົນ໌ຄົວຕາຍໂດຍທີ່ຮ່າງກາຍໄມ່ຕ້ອງຕາຍ ທີ່ວິຕິຍັງໄມ່ແຕກດັບ ແຕ່ກີຕາຍ : ໝາຍຄຶງຕາຍອຶກສະນິດໜົນ໌ ຄົວຕາຍໂດຍທີ່ຮ່າງກາຍໄມ່ຕ້ອງຕາຍ ທີ່ວິຕິຍັງໄມ່ແຕກດັບ ແຕ່ກີຕາຍ ໝາຍຄຶງຕົກຂອງກູ ຕາຍໜົດ

ໃນຄຳໂບຮານທີ່ພູດໄວ້ວ່າ “ນີພພານນັ້ນຄົວຕາຍເສີຍກ່ອນຕາຍ ອີເຕາຍເສີຍກ່ອນແຕ່ຮ່າງກາຍຕາຍ” ນີ້ອະໄຮຕາຍ? ກີຄົກີເລສທີ່ເປັນເຫດຖ້ວຽ້ສຶກວ່າມີຕັກຂອງກູ ນັ້ນແຫລະຕາຍ ກີເລສນີ້ຕ້ອງຕາຍເສົ່ງຈຸກ່ອນຮ່າງກາຍຕາຍຈຶ່ງຈະເຮີຍກວ່ານີພພານນີ້ເປັນສິ່ງທີ່ຄວາຈດຈຳໄວ້ດ້ວຍວ່າ ດີຍູ້ທີ່ລະ ພຣະຍູ້ທີ່ຈີງນີພພານອູ້ທີ່ຕາຍເສີຍກ່ອນຕາຍ ເພີຍເຫັນກີຈະທຳໃຫ້ເຫັນວ່າມີກາຣພູດທີ່ສັບສນ ຄຣາວໜຶ່ງຄນໜຶ່ງສອນວ່າ ໃຫ້ຕາຍເສີຍກ່ອນຕາຍ ຄຣາວໜຶ່ງນີ້ມີຜູ້ທີ່ສອນວ່າ ຈົນທຳໄມ່ໃຫ້ຈັກຕາຍທີ່ແທ້ມັນເປັນຄຳພູດທີ່ຖູກດ້ວຍກັນທັນນັ້ນ ເພຣະມີຄວາມໝາຍມຸ່ງໄປອ່ອຍ່າງໜຶ່ງ ລວມຄວາມແລ້ວຄົວດັບຕັກຂອງກູ ເສີຍໄດ້ໄມ້ມີຄວາມຍືດມັນຕັກຂອງກູ ແລ້ວຍູ້ນັ້ນແຫລະຄົວໃຈຄວາມ



ของการปฏิบัติ ดับตัวกูเสียได้คือตาย ฆ่าตัวกู ทำลายตัวกู ให้หมดเสีย อย่างนี้เรียกว่าทำให้มันตายไปเสีย

ที่นี้ไม่ตาย ก็หมายความว่า ตัวกู ของกู ไม่มีแล้ว ก็เหลืออยู่แต่ธรรมะที่บริสุทธิ์ ธรรมชาติที่บริสุทธิ์ ที่ไม่รู้จักตายคือนิพพาน คือธรรมชาติที่ไม่รู้จักตาย เข้าใจเสียให้ดีจะได้มีอะไรกีดขวางกัน พูดว่าจงตายเสียให้เสร็จลิ้นในตัวเสียแต่ที่แรก ก็หมายความว่า อย่ามีความรู้สึกว่าตัวกู ของกู มาเสียแต่ที่แรก ให้ตลอดเวลาไปเลย นี้เรียกว่า ตัวกู ของกู มันตาย ไม่มีส่วนเหลือตั้งแต่ที่แรก หรือตลอดเวลา

ถ้าตัวกู ของกู มันตายเสียแล้วตั้งแต่ที่แรก ก็เหลืออยู่แต่ธรรมชาติที่บริสุทธิ์ ปราภกูออกมاغ่ความรู้สึกเป็นธรรมชาติที่ไม่รู้จักตาย เพราะมันไม่มีตัวกู ของกู มันจึงไม่รู้จักเกิด ไม่รู้จักแก่ ไม่รู้จักเจ็บ ไม่รู้จักตาย เพราะว่าความเกิด ความแก่ ความเจ็บ ความตาย อะไรเหล่านี้มันอยู่ที่ตัวกู ของกู ทั้งนั้น จริงอยู่ที่สังขารที่เข้าไปยึดมั่นถือมั่นว่าตัวกู และตัวกูเกิดแก่เจ็บตาย ที่นี้ถ้าเราไม่ยึดถือว่าสังขาร ว่าเป็นตัวกู ของกู มันก็เป็นการเปลี่ยนแปลง



ตามธรรมชาติ ไม่เรียกว่าเกิด แก่ เจ็บ ตาย เพราะว่าເຂົາ
ຄວາມໝາຍຄໍາວ່າ ດັວງ ຂອງງູ ອອກໄປເສີຍ ໄມ່ມີເຫຼືອຢູ່
ຄວາມເກີດ ແກ່ ເຈັບ ຕາຍ ກີ່ສູງເສີຍຄວາມໝາຍໄປດ້ວຍ
ເຮືອກວ່າ ໄມ່ເກີດ ໄມ່ແກ່ ໄມ່ເຈັບ ໄມ່ຕາຍ ນີ້ມັນຜລັດກັນພຸດ
ຄນລະທີ ທີ່ອຄນລະແນວອຍ່າງນີ້

ຮວງອ່າໄຫ້ສັບສນສໍາຫຼັບຄຳພຸດເພີ່ງຄຳເດືອນວ່າ
“ຕາຍ” ກັບຄໍາວ່າ “ໄມ່ຕາຍ”

ຂອໃຫ້ວິໄວ້ໂດຍປະວັດວ່າ ດັນແສວງຫາຄວາມໄມ່ຕາຍ
ກັນມາຕັ້ງແຕ່ກ່ອນພຣະພຸຖອເຈົ້າເກີດ ພຣະພຸຖອເຈົ້າກີ່ອກ
ແສວງຫາຄວາມໄມ່ຕາຍເໜືອນກັນ ດື່ອອກບວ່າ ດັນພຸດຄື່ງ
ຄວາມໄມ່ຕາຍ ໄມ່ຮູ້ຈັກຕາຍ ມາຕັ້ງແຕ່ກ່ອນພຣະພຸຖອເຈົ້າເກີດ
ແລ້ວກີ່ມີຄວາມຮູ້ສຶກເຂາເອງດາມຄວາມສຳນິກ ເພື່ອ
ຄວາມຕາຍ ແກ້ໄຂດຄວາມຕາຍ ຍິ່ງຮູ້ວ່າຕາຍແລ້ວຕາຍອີກ ຖ
ເວີ່ນວ່າຍໄປໃນວັງງາງສາງສາຍອຍ່າງນີ້ ມັນກີ່ຍິ່ງແກ້ໄຂດຄວາມຕາຍ
ນີ້ກີ່ເລຍຕົ້ນກະຈາຍມີຄວາມໄມ່ຕາຍ ຈະທໍາອ່າຍໃຈຮ່ອງຈຶ່ງ
ຈະໄມ່ຕາຍ? ເທິວຫາເທິວຫາຄັ້ນກັນອູ່ຍ່ອຍ່າງນີ້ຕັ້ງແຕ່ກ່ອນ
ພຣະພຸຖອເຈົ້າເກີດຂຶ້ນ ນານອູ່ເໜືອນກັນ ຄົງຈະຫລາຍຮ້ອຍປີ
ເໜືອນກັນ ໂດຍເຊັ່ນປະປະເທດອິນເຕີຍຊື່ເປັນເຈົ້າຂອງຄຳ ຈຸນ

ອີກອ່າງໜຶ່ງ ກົມເຮືອງທາງໂລກ ຈະເຫວົ່າ ມີຢາທີກິນເຂົ້າ
ໄປແລ້ວໄມ່ຮູຈັກຕາຍ ທີ່ວ່າພວກເຫວາມນຳດື່ມໜີດໜຶ່ງ
ທີ່ດື່ມໄປແລ້ວໄມ່ຮູຈັກຕາຍ ນີ້ມັນກີ່ແວ່ວອຸຍຸໃນຫຼູ ດັກກົ່ອຍາກ
ຈະໄມ່ຕາຍທຳນອນນັ້ນ ທີ່ເປັນເຮືອງໂລກຈັດກີ່ຄວ່າ ຕັ້ງການ
ຈະໃຫ້ໂຄສ່າໄມ່ຕາຍ ໄດ້ ຖົກທີ່ໄມ່ຮູຈັກຕາຍແບນນີ້ ທີ່
ເປັນຮຽນຮັບກີ່ຕັ້ງການຈະໄມ່ເກີດໄມ່ຕາຍຕ່ອງ ໄປ ປັບປຸງກີ່ເຮັດວຽກ
ຕັ້ງການຄວາມໄມ່ຕາຍດ້ວຍກັນທຶນນັ້ນ ກົມພົບສິ່ງທີ່ເຊື່ອກັນ
ວ່າໄມ່ຕາຍນີ້ມາຕາມລຳດັບ ພ ແລ້ວມັນໄມ່ຄູກໄມ່ຈິງກັນຄື່ງ
ທີ່ສຸດ ຈົນກະທັ້ງພຣະພຸຖອເຈົາເກີດຂຶ້ນ ອອກສໍາຮວຈຄັ້ນຫາ
ຄວາມໄມ່ຕາຍກັບເຫດ້ວຍເໜືອນກັນ ແລ້ວກີ່ພົບຄວາມໄມ່ຕາຍ
ໃນລັກຂະະອ່າງນີ້

ທີ່ນີ້ອະໄຣທີ່ເປັນຄວາມຕາຍ ໃຫ້ມັນຕາຍໄປໜົດ ອຍ່າ
ໃໝ່ນີ້ອະໄຣເໜືອ ທີ່ມີນຸ່ຍເຮັດວຽກມັນວ່າຄວາມຕາຍກີ່ໃຫ້ມັນ
ເພີກຄອນໄປໜົດໄມ່ມີເໜືອ ກົມຈະເໜືອແຕ່ສິ່ງທີ່ໄມ່ຮູຈັກຕາຍ
ຈະນັ້ນອະໄຣທີ່ເປັນຄວາມຕາຍທີ່ກລວກກັນນັກກີ່ຈະຕັ້ງຄູກຄອນ
ໄປ ໃຫ້ເໜືອແຕ່ສິ່ງທີ່ຕຽງກັນຂ້າມ ດັກເນື້ອຍາກຕາຍກີ່
ເພົ່າວ່າມີຄວາມหวັງ ມີທີ່หวັງ ທີ່ກຳລັງພອໄຈເວົ້ດອ່ອຍ
ເປັນທີ່หวັງ ໄມ່ອຍາກຕາຍ ເພົ່າກລວກວ່າຈະຕັ້ງພັດພຽກ



ຕາຍກ່ອນຕາຍ

ຈາກສິ່ງເຫຼຳນີ້ ມັນເປັນຄວາມເຫັນແກ່ຕ້ວອຍໜ່ອຍ່າງນີ້ ດ້ວຍ
ຄອນຄວາມເຫັນແກ່ຕ້ວນີ້ອອກໄປເສີຍໄດ້ ກົມດປັບປາໃນ
ເຮືອນີ້ເໝືອນກັນ ມັນຈຶນໄມ່ຮູ້ຈະອູ່ໄປທໍາໄມ ຈຶ່ງເສີຍໄດ້ ດື່ອ
ໄມ່ຮູ້ໄຟ່ເຊື້ອັນນັ້ນ ແຕ່ດ້າຍັງມີຄວາມຫວັງໃນອະໄຮອຍ່າ ມັນກີ່
ໄມ່ອ່າຍາກຕາຍ

ການທີ່ຈະໄມ່ຕາຍກີ່ຕ້ອງທໍາລາຍຄວາມຫວັງ ຕັພາ ທີ່ເຊື້ອ
ອາສາ ມັນມີວິທີເຮັດມາກສໍາຮັບກີເລສທີ່ເປັນຄວາມຫວັງ ມີ
ໜ້ອທ່າຍສົບໜ້ອ ແຕ່ໃຈຄວາມຂອງມັນກີ່ຕ້ອງຫວັງ ດື່ອຍາກ
ຈະນັ້ນການທີ່ຈະໄປສຸນພພານທີ່ອບຣລຸດິ່ງນິພພານ ທີ່ເຊື້ອ
ຄວາມໄມ່ຕາຍນີ້ ຕ້ອງທໍາລາຍຄວາມອ່າຍາກ ຄວາມຫວັງ ເຫຼຳນີ້
ເສີຍຈຸນໄມ່ນື່ອໄຮເປັນທີ່ຫວັງ ທີ່ເຊື້ອເປັນທີ່ອ່າຍາກ ດື່ອນິພພານ
ເປັນຄວາມຕາຍແທ່ງຕົກ ແຕ່ເປັນຄວາມໄມ່ຕາຍ ທີ່ເຊື້ອໄມ່ຮູ້ຈັກ
ຕາຍຂອງອຣົມຈາຕີອັນບຣິສຸທົ່ງ ຈິດນີ້ຕ້ອງສັດອຣົມຈາຕີ
ແທ່ງຄວາມໂງ່ ອຸລົງ ດື່ອວິຊາ ຕັພາ ອຸປາຖານ ນີ້ ທີ່ມີ
ຄວາມຮູ້ສັກວ່າຕາຍນີ້ ສັດອອກໄປເສີຍໃຫ້ໜົມ ຈຶ່ງຈະພັບກັບ
ອຣົມຈາຕີອັນບຣິສຸທົ່ງ ທີ່ໄມ່ຮູ້ຈັກຕາຍ

ທີ່ສອນວ່າ ໃຫ້ຮູ້ຈັກ “ຕາຍເສີຍໃນຕົວແຕ່ໜ້າທີ່” ນີ້ເປັນ
ຂ້ອຄວາມທີ່ເນື່ອງກັນມາຈາກຄຳພຸດຂ້ອແຮກວ່າ ທໍາງານດ້ວຍ

จิตว่าง ยกผลงานให้ความว่าง กินอาหารของความว่าง ถ้าทำได้อย่างนี้ มันเป็นการตายเสร็จแล้วในตัวตั้งแต่หัวที่ คำว่า “ตายเสร็จแล้วในตัว” นี้หมายความว่ามันตายอยู่ เองโดยอัตโนมัติ ในกระบวนการกระทำเช่นนั้น ที่นี่การกระทำ ให้มีความรู้สึกแต่ความว่างนั้น มันเป็นการตายของตัวกู อยู่ในตัวมันเองตั้งแต่หัวที่

อย่างจะขอบอกอีกหน่อยว่า ภาษา มันดีนี้ได้ หรือ กำกับ และพุดเป็นคำกลอนด้วยภาษา มันบังคับ ที่ว่า “ตายเสร็จแล้วในตัว” นี้หมายถึงว่า ตายโดยอัตโนมัติ ตายได้เองในตัวมันเอง หมายถึงตายโดยอัตโนมัติ ไม่ใช่ ตายอยู่ในร่างกายนี้ คำแปลฉบับภาษาอังกฤษแปลผิด ที่ตรงนี้ กล้ายเป็นตายในร่างกาย แปลอย่างนั้นไม่รู้ว่า ตายแล้วในตัวมันตายได้โดยอัตโนมัติ เพราะการปฏิบัติ เพื่อมีจิตว่าง หรือทำงานเพื่อความว่าง มันตายอยู่ในตัว แต่หัวที่ คือตั้งแต่แรกเริ่มเดิมที่

เราพุดกันเรื่องความตายอยู่ในตัวมันเอง ตั้งแต่หัวที่ ความตายนี้ก็เลยกล้ายเป็นความตายที่น่ารัก น่าประณานาไป ไม่เหมือนกับความตายที่เป็นความทุกข์ มีแต่ความ



ຕາຍກ່ອນຕາຍ

ຕາຍທີ່ເປັນຕົວກູທີ່ກລັວຕາຍ ຍັງມີຕົວກູແລ້ວກລັວຕາຍ ດວມ
ຕາຍອຍ່າງນິ້ນມັນໄມ່ນ່າຮັກໄມ່ນ່າປະກາດນາ ເປັນທີ່ກລັວແກ່ຄົນ
ທຸກຄົນ ນີ້ແປລວ່າຕົວກູນີ້ມັນໄປໜົດ ໄມມີຕົວກູເຫຼືອ ກລາຍ
ເປັນຂອງນ່າຮັກນ່າປະກາດນາສໍາຫັບຄົນທຸກຄົນ ແມ່ນີ້ມີຢູ່
ມັນກີໄມ່ມີທາງທຳຜິດ ທຳຊ້າ ໄມມີທາງທີ່ຈະມີຄວາມທຸກໆ ເປັນ
ຄວາມຕາຍທີ່ນ່າຮັກນ່າປະກາດນາ ນີ້ຄືວ່າມາຍຂອງຕ່າວ່າ
“ຕາຍ” ຕາຍ ນີ້ຮັວງໃຫ້ ມັນສັບສົນປັນປັກນອຍ່າງນີ້

ທີ່ວ່າ ຕາຍເສົ່ງສິ້ນໃນຕົວແຕ່ຫົວທີ່ ທ່າວບ້ານທີ່ເປັນ
ຮຽນດາສາມັງຈຸນເກີນໄປທີ່ໄມ່ເຄຍໄດ້ຢືນກີກລັວ ພວກທີ່
ເຂົ້າໃຈເຮືອງຈິຕວ່າງແບບອັນຮພາລ ເຂົ້າໄມ່ເຂົ້າໃຈເຂົ້າກີກລັວ
ກລັວຄວາມຕາຍໄປທຸກລົ່ງທຸກອຍ່າງ ໄມເຂົ້າໃຈວ່າ ດວມຕາຍ
ໜີ້ນີ້ມາຍຄວາມວ່າອຍ່າງໄຣ ຄືວ່າມາຍໜີ້ນີ້ມັນຫ່ວຍ
ແກ້ປູ້ຫາຄວາມຕາຍໜີ້ໂດນິນ ກາຣຕາຍທີ່ເປັນທຸກໆໜາຍເຖິງ
ກາຣຕາຍຂອງຈິຕທີ່ຢືດມັນຄືອມັນເປັນຕົວກູ ຂອງກູ ສ່ວນກາຣ
ຕາຍຂອງຕົວກູ ຂອງກູ ມັນກລາຍເປັນລົ່ງທີ່ດັບທຸກໆ ແລ້ວກີ້
ໄມ່ມີຄວາມທຸກໆເອັກຕ່ອໄປ ກາຣຕາຍໜີ້ນີ້ຄວຣຈະສຶກໝາໄຫ້
ເຂົ້າໃຈກັນໄວ້



จะพูดไว่ง่ายๆ ก็คือลืมบ้างว่า ถ้ายังมีกิเลส ตัณหา อุปทาน ตัวภู ของภู อยู่แล้ว มันเป็นความตายที่เป็น ทุกข์ทั้งนั้น และการตายนั้นก็เป็นการตายโทางด้วย นี่เรา จะแยกกันได้อย่างนี้ ว่าการตายของคนธรรมดางามัญ ทุกคนนั้นเป็นการตายโทางในภาษาของพระอริยเจ้า

ภาษาของคนธรรมดานั้น ตายโทางหมายถึงตก ต้นไม้ตาย ความชวดตาย อะไรตาย เขาเรียกว่าตายโทาง ตายโทางอย่างนั้นมันเป็นตายโทางของคนธรรมดาก็ มี ใจความสำคัญอยู่ที่ว่า มันไม่อยากตายอยู่ตลอดเวลา ไม่อยากตายแล้วมีอะไรมาตัดชีวิต ถูกตัดออกไปให้มัน ตาย ตายไม่ทันตั้งตัวนั้นคือตายโทาง ถ้าตายมีความรู้สึก ตั้งตัวต่อสู้สุดความสามารถแล้วจึงตาย ชาวบ้านเรียกว่า ไม่ตายโทาง นี่มันก็ถูกอย่างภาษาชาวบ้าน หรือภาษาคน ธรรมดางามัญพูด แต่แล้วเราก็ลองไปไคร่คิรุญดูว่า ความหมายของคำว่าตายโทางชนิดของชาวบ้านนั้น มี ความหมาย สำคัญอยู่ที่ว่าไม่อยากตาย มีอะไรมาตัดชีวิต ของคนที่ไม่อยากตายโดยปุบปับ

ถ้าเป็นภาษาหนังสือที่สูงและลึก ภาษาทางวิญญาณ ภาษาทางธรรม ภาษาพระอิริยเจ้า นึกเลิงเหมือนกันหมด ว่าถ้ามั่นตายโดยไม่อยากตาย มั่นก็ควรจะเรียกว่า ตายโหง ถ้ายตายโดยที่มีการเตรียมพร้อมสำหรับจะตาย จึงจะไม่ตายโหง ข้อนี้อธิบายให้ชัดลงไปได้อีกว่า คน ธรรมดานิ่มอย่างตาย ไม่ยอมตาย จะนั้นเมื่อจะต้องตาย ก็กระวนกระวายเดือดร้อนเป็นทุกข์

เหมือนกับที่พูดมาแล้วบ่อยๆ ว่า ตายไม่เป็น ตาย ไม่เป็นคือไม่รู้จักตายอย่างไรให้ตีที่สุด ตายไม่เป็นอย่าง นี้ตายโหงทั้งนั้น จะเป็นตายโหงตามภาษารិเตษ หรือ ภาษาที่เรียกว่าภาษาธรรมะ ภาษาพระอิริยเจ้า หรือตาย อย่างทุลักทุเล เรียกหนอให้ช่วยอย่างนั้น ช่วยอย่างนี้ ช่วยอย่างนั้น จนไม่มีสติสะตั้งอะไร นอนตาปริบ อาจยู่ จนกระทั้งดับไปก็ได้ มั่นก็อยู่ในพวงที่ตายโหงของคนที่ ไม่อยากตาย ของคนที่พยายามที่จะดึงไว้ให้ไม่ตาย เสร็จแล้วมั่นก็ต้องตาย นี่มีความแตกต่างกันอย่าง มากระหว่างคนธรรมดางามัญ กับพระอิริยเจ้า



ຂຶ້ນນີ້ ພມນຶກຄື່ງເຮືອງຮາວຕອນໄກລ໌ປຣິນພພານ ທີ່
ເຮັດກັນວ່າປົງອາຍຸສັງຫຼາ ພຣະພຸທອອງຄົເສົດຈອຍໆທີ່
ປາວາລເຈົ້ຍ ຕຣສວ່າ ສາມເດືອນຕ່ອນນີ້ຈະປຣິນພພານ ເຮັດ
ວ່າ ປົງອາຍຸສັງຫຼາ ພຸ້ມາຮາມາຖຸລຂອໃຫ້ປຣິນພພານ
ພຣະພຸທອເຈົ້ກີ່ຕກລົງດ້ວຍ ນີ້ເປັນເຮືອງພູດກາຈາສມມຕີ

ກາຈາຈິງ ຖົກື້ວ່າ ພຣະພຸທອເຈົ້າທ່ານທຽງຕັດສິນ
ພຣະທີ່ຈະໃຫ້ສັງຫຼາຮ່າງກາຍນີ້ແຕກດັບໄປໃນເວລາປະມາຜົນ
ຕ ເດືອນຂັ້ງໜ້າ ນັບຈາກວັນນີ້ ເຮັດວ່າປົງອາຍຸສັງຫຼາ
គື້ນ ກໍາໜັດອາຍຸຄວາມຕາຍ ຜົນດີທີ່ເປັນຄວາມແຕກດັບຂອງ
ສັງຫຼາ

ສ່ວນຕາຍໃນກາຈາຮຣມະນິ້ນ ພຣະພຸທອເຈົ້າຕາຍ
ເສົ່ຽງສິ້ນແລ້ວຕັ້ງແຕ່ວັນທີຕຣສຽ້ທີ່ຕັ້ນໂພຣີ ອື່ນພວຕຣສຽ້ ຕັກງູ
ຂອງກູ ຂອງທ່ານຕາຍຈົບ ເສົ່ຽງແລ້ວຕັ້ງແຕ່ວັນນິ້ນ ນີ້ກາຈາຄຸນ
ກີ່ພູດວ່າຕຣສຽ້ ກາຈາຮຣມະພິເສະອຍ່າງນີ້ກື້ວ່າ “ຕາຍ
ເສົ່ຽງສິ້ນແລ້ວໃນຕົວແຕ່ໜ້າທີ່” ຕັ້ງແຕ່ວັນຕຣສຽ້ ແລະອູ່ມາ
ອີກ ๔๕ ປີ ເພື່ອສອນຄາສານາແລະແຜ່ຄາສານາ ຈນຄື່ງປີສຸດທ້າຍ
ອີກ ๓ ເດືອນ ຈະຕາຍທາງຮ່າງກາຍ ທ່ານຈຶ່ງປົງລົງສັງຫຼາ ໃຫ້
ສັງຫຼານີ້ສິ້ນສຸດໄປ ແຕກດັບໄປ ນັບ ๓ ເດືອນແຕ່ວັນນີ້ ແລ້ວ

ก็มีการปรินิพพานทางร่างกายจริงตามกำหนดนั้น
ใจความสำคัญที่ต้องนึกกันบ้างก็คือว่า คนเราต้อง^๑
รู้จักตายให้เป็น

รู้จักตายให้เป็น คือให้ร่างกายมันแตกดับไปใน
ลักษณะที่เหมาะสม แม้ยังไม่เป็นพระพุทธเจ้า หรือยัง
ไม่เป็นพระอรหันต์ ก็ทำตามอย่างท่านได้ เท่าที่จะทำได้
เรารึ่งเห็นได้ว่าเรื่องตายนั้น เมื่อครรภายกให้มันตาย
อย่างที่เรียกว่าปลงสังขาร ปลงอายุสังขาร จะต้องไปดินرن
ต่อสู่ให้ยุ่งยากลำบากไปทำไม เรื่องผ่าตัดเอาหัวใจใส่ใหม่
นี้ ผสมถือว่าเป็นเรื่องบ้าๆ ของคนที่ไม่รู้จักตาย
ตายไม่เป็น ก็ต้องตายโหงอยู่ดี คือตายด้วยจิตใจที่
ไม่อยากตาย เรียกว่าตายโหงหมด ผสมถือว่าอย่างนี้
ภาษาธรรมหรือภาษาอริยเจ้าท่านก็มีความหมายอย่างนี้
ตายด้วยความไม่อยากตาย นี้คือตายทางร่างกายต้องเป็น^๒
การตายโหง ตายด้วยความเครว้า ด้วยความอเนจอนาคตໃ
ไม่อยากตายมันก็ต้องตาย ตายไปด้วยความเครว้า ด้วย
ความทุกข์ อย่างนี้เรียกว่าตายโหงก็ถูกดีแล้ว เป็นการ
ตายโหงภาษาธรรม ภาษาที่สูงขึ้นไป ไม่ใช่ตายโหง ตก



ຕົ້ນໄນ້ຕາຍ ຄວາມຂວິດຕາຍ ນີ້ເປັນພາຈາໂລກ ພາຈາຄານ

ຮະວັງໃຫ້ດີ ພຸທທະບຽນ ກິກຊຸ ສາມເຜຣ ອຸບາສກ
ອຸບາສຶກາ ອຍ່າຕາຍໂທງ ຕາຍດ້ວຍຈິຕີທີ່ດິນຮນ ເສີຍດາຍ
ໄມ່ຍ່ອມຕາຍ ເສີຍດາຍນັ້ນເສີຍດາຍນີ້ ກະຮວນກະຮວຍອູ່
ແລ້ວມັນກີ່ຕັ້ງຈຳໃຈຕາຍ ກີ່ເຮັດວຽກວ່າຕາຍໂທງ ຄື່ງຈະຫ່ວຍກັນ
ໄໝ້ອູ່ໄປໄດ້ໂດຍມີຄວາມຮູ້ສີກວ່າຕາຍໄປເມື່ອໄຣໄມ່ຮູ້ ກີ່ເຮັດວຽກ
ຕາຍໂທງອູ່ດີ ເພຣະມັນເປັນການຕາຍຂອງຄົນທີ່ໄມ່ຍ່ອມຕາຍ
ໄມ່ອ່າຍາກຕາຍ ໄນຮູ້ຈັກຕາຍ

ທີ່ນີ້ທີ່ເຮັດວຽກການສຶກຫາຮຽນຮະ ທີ່ອູ້ຮຽນຮະກັນຈິງ ຖ້າ
ເຫັນວ່າຕັ້ງການໃຫ້ຮູ້ໃນຂັ້ນນີ້ ຂັ້ນທີ່ໄມ່ຕັ້ງຕາຍໂທງ ດີວ່າວ່າຍ່າ
ຕັ້ງຕາຍໂດຍທີ່ໄມ່ອ່າຍາກຕາຍ ອຍ່າເປັນຄົນໂງ ເປັນຄົນໄໝຮູ້
ວ່າຮຽນຮາດີມັນຕັ້ງເປັນໄປຢ່າງນັ້ນ ເພຣະຈະນັ້ນຍ່າໄຫ້
ມັນຢູ່ຢູ່ຍາກມາກນັກ ເມື່ອຄວາມຕາຍໄປກີ່ຕັ້ງຕາຍ ແກ້ມືອນກັບ
ທີ່ພຣະພຸທທະເຈ້າທຽບປັບປຸງອາຍຸສັງຫຼາຍເປັນເຮືອງຕົວຢ່າງ ວ່າ
ສາມເດືອນຈາກວັນນີ້ຈັກປິນພິພານ ທ້າມຄວາມວ່າໃຫ້ຮ່າງກາຍ
ແຕກດັບໄປຕາມຮຽນຮາດີ ສ່ວນນິພິພານຂອງກິເລສ ນິພິພານ
ເສົ້ຈແລ້ວຕັ້ງແຕ່ວັນຕັ້ງສູງ ເມື່ອເຮົາມີຮຽນຮະໃນເຮືອງນີ້ພອ
ມັນກີ່ໄມ່ມີການຕາຍໂທງ

ถ້າทำงานทุกชนิดด้วยจิตว่าง ยกผลงานให้ความว่าง กินอาหารของความว่างอยู่เสมอ นี่มันเป็นการตาย เสร์เจล้วนแล้วในตัวแต่หัวที่ เป็นการป้องกันการตายโทาง อย่างลึ้นเชิง ไม่มีทางที่จะวีແວมาได้ จะนั่งผู้ใดไม่อยาก ตายโทางก็จะปฏิบัติตามนี้ คือตายเสร์จไปแล้วด้วยความ แนใจ มั่นตายเสร์จไปแล้ว ถึงแม้เรายังเป็นคนมีกิเลส ยังไม่หมดกิเลส ก็จะพยายามที่จะตายอย่างนี้ พยายาม ที่จะตายด้วยความสลดออกไปได้ ปล่อยวางออกไปได้ ไม่ต่อสู้ดื้อรนเพื่อจะไม่ตาย และจำใจตาย แล้วจะต้องตาย แม้คนที่ยังมีกิเลส ยังไม่หมดกิเลส ก็จะพยายามที่จะตาย อย่างนี้

วิธีบรมโบราณที่สอนกันไว้จนเป็นธรรมเนียม เป็น ประเพณีของพุทธบริษัทอย่างนี้ก็มี หมายความว่า แม้ เป็นชาวบ้านถ้ามีภูมิธรรมสูง ได้รับการศึกษาอบรมทาง พุทธศาสนามาดี เขาสอนให้พยายามตายอย่างนี้ แม้ จะมีตัวกู ของกู เหลืออยู่ในจิตใจ ก็พยายามที่จะตายอย่าง ไม่ยึดถือเป็นตัวกู ของกู คือสมัครตายโดยเรียบร้อย ด้วย สติปัญญา ด้วยสติสัมปชัญญะ คือถือว่ามันเป็นการ



ແຕກດັບໄປຂອງມັນເອງ ກົມໄອກາສທີຈະເປັນພຣະອຣທັນຕ
ຫຮ້ອລື້ນກີເລສໄດ້ໃນຂະໜາດທີ່ດັບຈິຕນັ້ນກີໄດ້ ເຮືອມັນຍ່າຍກວ່າ
ກັນນາກ ມັນໄມ້ມີປັບປຸງຫາເຮືອງຄວາມຖຸກຂ່ຽນກວນ

ຂອ້າໃຫ້ຈະດຳວ່າ “ຕາຍເສັ້ນຈິຕນັ້ນແລ້ວໃນຕັ້ງແຕ່ໜ້ວທີ່”
ໃຫ້ຕົ້ນ ມັນຈະຊ່ວຍໄດ້ນາກ ເພື່ອປັ້ງກັນການຕາຍໂທງຕລອດ
ກາລນັ້ນ ປັ້ງກັນໄດ້ ແລະແລ້ວກີຈະເປັນການຊ່ວຍໃຫ້ດັບກີເລສ
ຕົມຫາ ອຸປາຫານ ໄດ້ເດືອຍນີ້ ຫຮ້ອວ່າວິນາທີສຸດທ້າຍທີ່ຮ່າງກາຍ
ຈະແຕກດັບ ເນື້ອຖິ່ງວິນາທີສຸດທ້າຍທີ່ຮ່າງກາຍຈະແຕກດັບ ກີ
ສົມຄຽດດັບໄມ້ເໜືອ ມີສຕິສັມປັບປຸງຄະຮະລຶກນີ້ກີດຶງຂຶ້ວ
ເທິງຈະຮົງຕ່າງ ທີ່ຈະພິນິຈພິຈາຮານາແຕ່ກ່ອນແລ້ວ ເຫັນແຈ້ງ
ແລ້ວວ່າໄມ້ມືອະໄຣທີ່ຈະຍືດມັນຕົວມັນ ໄນມືອະໄຣທີ່ໃຫ່ນທີ່ຄວາ
ຈະເອາ ໄນມີກາວະອະໄຮນິດໃຫ່ນທີ່ຄວາຈະເປັນ ຂະນັ້ນເຮາ
ສົມຄຽຈະໄມ້ເອາໄມ້ເປັນ ດືອວ່າ ອຍໍາມີຕົມຫາ ອຸປາຫານ ໃນ
ການເອກາກເປັນໄດ້ ຈາຍຢ່າງໄດ້ ຈິຕນັ້ນກີບຣິສຸທີ່ ເປັນຈິຕທີ່
ບຣິສຸທີ່ ກລາຍເປັນເບັງຈັນກີ່ທີ່ບຣິສຸທີ່ ດືອຮ່າງກາຍກັບ
ຈິຕໃຈທີ່ບຣິສຸທີ່ອູ່ຕລອດໄປ ດືອຕລອດເວລາທີ່ມີຄວາມຮູ້
ຂັ້ນນີ້ ເບັງຈັນກີ່ທີ່ເປັນເບັງຈັນກີ່ທີ່ບຣິສຸທີ່ ແລ້ວມັນກີ່
ດັບໄປດ້ວຍອາກາຮອຢ່າງນີ້ ກີເຮີຍກວ່າໜົມດົກີເລສໄດ້ພຣັ້ມກັບ

ร่างกายแต่กทำลายลงไป มันก็ได้ผลได้กำไรและก็ไม่ยาก
ล้ำาก

ถ้ามันยังไม่ตาย มันยังไม่หมดกิเลส ก็มีหลักว่า
เมื่อใดไม่มีกิเลส กิเลสไม่ได้เกิดขึ้น เบณุจขันธ์นี้กับบริสุทธิ์
เหมือนกัน คือบริสุทธิ์ชั่วคราว หรือนิพพานชั่วคราว
อย่างที่เรียกว่า ตหงคโนพพาน เบณุจขันธ์ที่บริสุทธิ์ชั่วคราว
จิตเป็นประภัสสร ก็ยังดีกว่าที่จะไม่รู้จักเป็นอย่างนี้เสีย
เลย คือเพล'oไป เพล'oสต'iไป กิเลสปะรุงขึ้นมาในใจอีก
เบณุจขันธ์นี้กับปกปีไปชั่วคราวอีก เป็นเบณุจขันธ์ที่มี
กิเลส มีตัวกูของกูหนาแน่นอยู่ เป็นเบณุจขันธ์ปกปี ที่นี่
ความไม่เที่ยงของสังหาร ของเหตุของปัจจัยมันเปลี่ยนไป
เดียวมันกสิ้นไป ปัจจัยมันก์ดับไป ตัวกู ของกู ดับลงไป
เบณุจขันธ์กกล้ายเป็นสะอาดหรือบริสุทธิ์ชั่วขณะอื่น ๆ อีก
สลับกันอยู่อย่างนี้

ที่นี่ก'พยายามที่จะให้มีระยะกาลที่มันสะอาดนี้ยาว
ออกไป ๆ ให้ระยะกาลที่มันจะสกปรกนี้สิ้นเข้า ๆ น้อยเข้า
จนไม่มีเพล'o จนมันไม่อาจจะเกิดก'พ้อแล้ว ปฏิบัติเพียง
เท่านี้ก'พ้อแล้ว และใช้ได้ทั่วไปสำหรับทุกคน อย่าพูดว่า



ນີ້ມັນເໜາະແກ່ຜູ້ທີ່ຈະໄປເປັນພຣະອຣහັນຕ້ອງຢູ່ໃນດົງໃນປ່າ
ອຢ່າເຂົ້າໃຈອຢ່າງນັ້ນ ໃຫ້ເຂົ້າໃຈເສີຍໃຫ້ຖຸກວ່າ ສໍາຮັບທຸກຄົນ
ຈະຕ້ອງປະລິບັດຕາມຫລັກນີ້ ຕາມແນວນີ້ ຕາມມາກຕາມນ້ອຍ
ຕາມທີ່ຈະກຳໄດ້ ໄນມີທາງສອງສາຍສາມສາຍ ສໍາຮັບເລືອກ
ສໍາຮັບເດີນ ມັນມີແຕ່ສາຍເດືອຍທີ່ເຮີຍວ່າເປັນເອກາຍນມຣຄ
ມີແຕ່ສາຍເດືອຍ ຕັ້ງເດີນທາງສາຍນີ້ສາຍເດືອຍ ແຕ່ຈະເດີນ
ອຢ່າງໃຫນ ອຢ່າງໄຣ ເທົ່າໄຣ ມັນແລ້ວແຕ່ສະຕິປ່ຽນຢາ ຄວາມ
ສາມາດ

ຄ້າດາມຂຶ້ນນາວ່າ ປະລິບັດອຢ່າງໄຣຈຶ່ງຈະຕາຍເສີຍກ່ອນ
ຕາຍ? ຄ້າມີຄວາມຮູ້ຖຸກຕ້ອງ ກົດອບວ່າ ປະລິບັດດ້ວຍຄວາມ
ໄມ່ຍືດມິ່ນຄືອມັນ ເພື່ອທຳລາຍຕົວກູ ຂອງກູ ດ້ວຍກັນທັນນັ້ນ
ແມ້ຈະສອນໃຫ້ເດີກ ຈະປະລິບັດ ມັນກີທຳລາຍຕົວກູ ຂອງກູໄປຕາມ
ຮະດັບຂອງເດີກ ແພ່ຈະໄມ່ຍືດມິ່ນຄືອມັນເໜີອນກັນ ທີ່ອ
ຍືດມິ່ນຄືອມັນແຕ່ນ້ອຍ ມັນມີສ່ວນທີ່ໄມ່ຍືດມິ່ນຄືອມັນອຢ່າງມາກ
ຄືອຄວາມໄມ່ຍືດມິ່ນສໍາຮັບເຕີກ ມີຈະນັ້ນແລ້ວເຕີກ ຈະ
ຮ້ອງໄຫ້ໄມ່ຫຍຸດ ທີ່ອເດີກ ຈະກິນຍາຕາຍ ຈະປ້ອງກັນເຮືອງ
ທີ່ເລວຮ້າຍຄື່ງຂາດນັ້ນ ຈຶ່ງສອນໃນເຮືອງໄມ່ຍືດມິ່ນຄືອມັນ ເພື່ອ
ໄມ່ຕ້ອງຮ້ອງໄຫ້ ໄນຕ້ອງກິນຍາຕາຍ ໄນຕ້ອງມາເສີຍໃຈຮະທນ



ທຸກຂໍ້ອູ່ ກາກທຳຜິດກີ່ທຳເສີຍໃຫ້ຖຸກ ກົມ໌ເທິ່ນ໌ ອຢ່າໄປຢືດມັນ
ຄືອມັນເຮືອງຜິດເຮືອງຖຸກ ຈົນຄິດວ່າໄມ່ມີທາງທີ່ຈະເປົ່າຍັນແປ່ງ

ເພຣະລະນັ້ນ ຈຶ່ງພູດໄດ້ວ່າ ໄນວ່າຄຸນໜີດໃහນ ໄນວ່າ
ເຕັກຫີ່ອຜູ້ໃໝ່ ຈະຕ້ອງພຍາຍາມປົງບັດໃນລັກໝະນະທີ່
ເຮັຍກວ່າ “ຕາຍເສົ່ຽຈສິ້ນ ແລ້ວໃນຕັ້ງ ແຕ່ໜ້ວທີ່” ດ້ວຍກັນທັ້ນນັ້ນ
ຕ່າງກັນເພີ່ຍງໃນຄວາມໝາຍທີ່ຕື່ນລຶກກວ່າກັນ ພຍາຍາມ
ຕາຍເສົ່ຽຈສິ້ນແລ້ວໃນຕັ້ງແຕ່ໜ້ວທີ່ ດ້ວຍກັນທັ້ນນັ້ນ ຕາມນາກ
ຕາມນ້ອຍ ຕາມຄວາມສາມາດຄອງຕຸນໆ

ແມ່ວ່າເຮົາຈະສອນໃຫ້ເຕັກໆ ໄນຮູ້ຈັກລົວຕາຍ ກລ້າແຜ່ຊຸມ
ກັບຄວາມຕາຍ ມັນກີ່ເປັນກາຮູກຕ້ອງ ອຢ່າເຂົາໃຈຜິດໄປວ່າ
ຄໍາໄນ້ຮູ້ຈັກລົວຕາຍ ໄນຮູ້ຈັກຕາຍແລ້ວມັນຈະນຳບິນ ຢ່ວັງຈະ
ໄນ້ທ່າວະໄຮທີ່ເປັນຂອງດີມີປະໂຍໜ໌ ສ່ວນທີ່ອຍາກມີໜີວິຕິນ໌
ມັນເປັນຕົ້ນຖຸນເປັນຖຸນເດີມ ມັນມີຍູ່ຈົນແລ້ວເພື່ອເສັນອີປະ
ເພຣະໄດ້ອັບຮມກັນນາມແຕ່ອຍ່າງນັ້ນ

ທີ່ນີ້ ເນື່ອຈະຕ້ອງວິບັດພລັດພຣາກຈາກສິ່ງທີ່ຮັກທີ່ພອໃຈ
ອຍ່າງນີ້ກີ່ໄນ້ຄວາມທຸກໝາກ ເພຣະວ່າຮູ້ຈັກເຮືອງ
ຄວາມຕາຍເປັນຂອງອຣມໜາຕີ ເປັນຂອງຕ້ອງມີເທິ່ນທີ່ຈະຮູ້ໄດ້
ທີ່ນີ້ມັນໄປຄິດກັນເສີຍວ່າ ໂອ! ເດື່ອວເຕັກຈະໄນ້ຮູ້ຈັກຮັກພ່ວແນ່

๔๘
สยามก่อนคริสต์ฯ

พ่อแม่ตายก็ไม่ร้องให้ ก็ตามใจ เมื่อต้องการอย่างนั้นก็ตามใจ เรื่องกลัวว่าพ่อแม่ตายเด็ก จะไม่ร้องให้ไม่ต้องกลัว มันก็จะร้องให้อยู่แล้ว มันมีอยู่แต่ว่าจะแก้ไขให้ไม่ต้องร้องให้มาก หรือไม่ร้องเลย เพราะเรื่องร้องให้มันเป็นเรื่องของความคิดประเทยีดมั่นถือมั่น

เราเคยได้ยินได้ฟังมาว่า พระจักรพรรดิจีนจะพยายามมีคนร้องให้ บรรดาคนรักคนใคร่ บรรดาสนมกำนัลของจักรพรรดิต้องมานั่งร้องให้ มั่นคงจะเนื่องมาจากพระจักรพรรดิต้องการจะดูความจริงกักดี หรือจะได้ตายอย่างสบายใจ ได้เชื่อว่าตายแล้วยังมีคนร้องให้ มันก็เกิดเป็นธรรมเนียมประเพณีขึ้นมาจนต้องจ้างคนมาร้องให้เมื่อมีคนตาย มันก็เลยไปกันใหญ่จนถึงขนาดนี้จะเป็นความโง่หรือเป็นความฉลาด ก็ลองคิดดูก็แล้วกันร้องให้ตามธรรมดามาไม่พอ ต้องไปจ้างคนมาช่วยร้องให้อีกเป็นความยึดมั่นถือมั่นเท่าไร คำนวนดูก็ได้

ที่นี่ ที่จะต้องร้องให้ตามธรรมด้า ไปลองคิดดูว่า ควรจะมีหรือไม่ควรจะมี? ถ้าไม่มีใครร้องให้ก็คงจะคิดว่าคนนี้มันเลวจนไม่มีคนร้องให้ เขาคงคิดกันไปในรูปนี้



ນຶກແຕ່ວ່າເດັກ ຈະໄມ່ຮັກພ່ອແມ່ ໄນຮ້ອງໄທ້ ນີ້ເປັນເຮືອງນໍາຫວ້າ
ຈະເລັກນຸຽບໃຫ້ ກີ່ໄປຄິດດູເອງກີ່ແລ້ວກັນ

ຄນປະເກທີ່ຢັງຕ້ອງຕາຍໂທງກີ່ຕ້ອງການໃຫ້ຄນອື່ນ
ຮ້ອງໄທ້ເມື່ອຕົວຈະຕາຍ ມໍາຍຄວາມວ່າຕົວເອງມີຄວາມຍືດນີ້
ຄືອມື່ນຳມາກ ໄນຍ້າຍຕາຍ ຄນນັ້ນກີ່ຈະຕ້ອງການໃຫ້ຄນອື່ນ
ພລອຍຮ້ອງໄທ້ເມື່ອຕົວຈະຕາຍ ຈະໄດ້ມີຄວາມອື່ນໃຈວ່າ ເຮົາມີ
ຄນຮັກມີຄນອາລີຍ ຈະຕາຍທັງທີ່ກີ່ຕ້ອງມີຄນຮັກມີຄນອາລີຍ
ນີ້ມັນເປັນເຂົາມາກຄົງອ່າງນີ້ ຄ້າມັນມາກຄົງອ່າງນີ້ແລ້ວ ມັນ
ກີ່ໄມ່ເໜາະສມທີ່ຈະເຮັດວ່າພຸຖອບຣິຊ້ທ ດີອໜູ່ຄູ່ຄະຂອງຜູ້
ມີສຕີປັບປຸງ ມີຄວາມຮູ້ ຜູ້ມີປັບປຸງໝາຍຮ້ອມີຄວາມຮູ້ ມໍາຍຄວາມ
ວ່າຮູ້ຈັກທຳໄມ່ໃຫ້ມັນເປັນທຸກໆ໌ ຄ້າເປັນໜູ່ຄູ່ຄະເຮົາເຮັດວ່າ
ຮູ້ຈັກທຳກັນທັງໝົດ ເພື່ອຈະໃຫ້ມັນໄມ່ເປັນທຸກໆ໌ ຮ້ອມເປັນ
ທຸກໆ໌ແຕ່ນ້ອຍລົງ ຈາຈນໄມ່ເປັນທຸກໆ໌ ທຳໄມຈະຕ້ອງໄປໝາຍ
ອອກໄປໃຫ້ມັນມີຄວາມທຸກໆ໌ມາກເກີນວ່າຄວາມຈຳເປັນ ນັ້ນມັນ
ດີອວິຈາຫຮ້ອມຄວາມຫລົງ ຤ຶ່ງໄມ່ໃຊ້ຄວາມເປັນພຸຖອບຣິຊ້ທ

ຮະວັງໃຫ້ຕີ ຈາເປັນພຣະ ເປັນເນຣ ນີ້ຍ້າກລັວຕາຍ ຜົນດ
ຂຶ້ນລາດຕາຂາວແສດງມາໃຫ້ເຂາເຫັນ ດີອເສີຍຄັກດີ່ສຣີຂອງ
ຜ້າເທີລົອງ ສຸນຂະຈະໄມ່ກິນ ພຸດກັນໃຫ້ເດືດຂາດກີ່ຕ້ອງວ່າ

อย่างนี้ គື່ມີໄສໃນດັວຈຸນສຸນຂະກິນໄດ້ ອະໄຣນິດ
ກົກລັວຕາຍ ສະດຸງໂທຍ່ງເຫຍງໄວຍວາຍໄປໜົມ ແນີອນກັບ
ໜາວບ້ານທີ່ກຳລັວໄສ້ເດືອນ ຈຶ່ງຈຸກ ຕຸກແກ ກລັວງເຈື້ຍ ເພີຍ
ແຕ່ງຕົວເລັກ ທີ່ໄມ້ມີພິພສອະໄຮເລື່ອຍມາຂ້າງເທົາກີສະດຸງ
ກະຣະໂດດໂທຍ່ງເຫຍງໄວຍວາຍໄປໜົມ ເປັນພຣະເປັນແນຣແລ້ວ
ກີຍັງມີ ນີ້ເຮັດວ່າດີບເທົາໄຣ ມັນຍັງເປັນຂອງດີບគື່ມີສຸກ
ມາກເທົາໄຣ ຂື່ມີຄຸລຸນທຣມອຍ່າງພຣະອຍ່າງແນຣເລຍ ພມ
ເຄຍເຫັນອູ້ນຍູ້ນ່ອຍໆ ພມພູດອຍ່າງນີ້ກີໄສ້ວັດຕີ ແຕ່ພຍາຍາມ
ທີ່ຈະທຳ ທີ່ຈະໄມ້ໄໝມັນເປັນອຍ່າງນັ້ນ ລະນັ້ນກີໄມ້ຈຳເປັນທີ່
ຈະຕ້ອງເຂະອະໄວຍວາຍ ກະຣະໂດດໂລດເຕັ້ນໂທຍ່ງ ຈ່າຍໆ ມັນ
ຈະໄດ້ເປັນການທົດສອບດູ ຄ້າງມັນຈະເລື່ອຍໄປບົນຫັ້ງເທົາບ້ານ
ກີລອງດູຈະດີກວ່າ ທີ່ຈະໄປກະຣະໂດດໂລດເຕັ້ນໂທຍ່ງ ຈ່າຍໆ
ເປັນຄົນດີບຮ້ອຍເປ່ອຮັບເຊີນຕໍ່ ທັ້ງທີ່ເປັນພຣະເປັນແນຣແລ້ວ

ນີ້ຍັກດ້ວຍອຍ່າງເຮືອງອຍ່າງນີ້ມາເປັນດ້ວຍອຍ່າງ ເພຣະ
ຈ່າຍຕີ ມັນເຫັນ ຈຸກນ່ອຍ່ື່ ແລ້ວມັນກີຍັງມີອີກມາກມາຍຫລາຍ
ສົບເຮືອງທີ່ຈະເປັນເຮືອງທົດສອບ ເຮືອງກຳລັວຕາຍກີມີ ເຮືອງຮັກ
ເຮືອງກຳນັດກີມີ ເຮືອງຄວາມໂລກກີມີ ເຮືອງຄວາມໂກຣອ
ບັນດາລໂທສະກີມີ ເຮືອງຄວາມອີຈະຈາຣີຍາກີມີ ມາກມາຍ



ຫລາຍອຍ່າງ ມີທາງທີ່ຈະທດສອບໄດ້ ແຕ່ຄ້າເປັນເຮືອງໃນໃຈ
ລ້ວນໆ ມັນມອງໄມ່ເຫັນ ຂອງໄຄຣົກຂອງໄຄຣ ອະໄຮເປັນຂອງ
ໄຄຣໆ ມອງໄມ່ເຫັນ ແຕ່ຄ້າເປັນເຮືອງທີ່ແສດງອອກມາທາງກາຍ
ນຶ່ມັນແສດງອອກມາມອງເຫັນວ່າດິບສັກເທົ່າໄຣ ວ່າຍັງເປັນ
ຄົນດິບອູ່ສັກເທົ່າໄຣ ການບວກເຮົາເຮັດວຽກນີ້ຍັງໄມ້ມີຜລເລຍ ຍັງ
ໄມ້ໄດ້ບໍ່ມໃຫ້ສຸກເລຍ ແຕ່ສຸນຂມັນຮູ້ ຄິງຈະນອນຕາຍອູ່ແລ້ວ
ສຸນຂມັນກີ້ຽວ່ານີ້ເປັນชาກສພຂອງຄົນທີ່ໄມ້ມີອະໄຮຕີທີ່ຈະກິນ
ໄດ້ເລຍ

ອຍ່າທຳເລັນກັບຄວາມຈິງ ດຣມຫຼືອຄວາມຈິງນີ້
ໄມ້ເຂົາໄຄຣອອກໄຄຣ ມີອະໄຮເປັນອຍ່າງໄຣກີເປັນອຍ່າງນັ້ນ
ມນຸ່ງຍັ້ນເລັນຕລກທລອກກັນໄດ້ ແຕ່ດຣມະຫຼືອດຣມໜາຕີ
ມັນໄມ້ມີທາງເລັນຕລກໄດ້ ເຂົາເວມາເປີຍບດ້ວຍເຮືອງເປັນ
ສຸນຂທີ່ມັນຮູ້ວ່າມນຸ່ງຍັ້ນນີ້ເປັນອະໄຮ ຫຼືຈະເຮັດວຽກວ່າເຫວາດ
ຜິສາງກີ້ໄດ້ແລ້ວແຕ່ຈະເຮັດວຽກ ວ່າມັນມີອະໄຮອູ່ອັນທີ່ ທຶງໄຄຣ
ກີ້ຫລອກໄມ້ໄດ້ ພົມເຮັດວຽກວ່າດຣມະຫຼືອພຣະດຣມ ໄມ້ມີທາງ
ທີ່ໄຄຣຈະຫລອກເລັນໄດ້ ມັນຕຽບແຜງໄປຕາມກົງຕາມເກີນທີ່
ຂອງພຣະດຣມ ມີຄວາມທຸກໝົກໜີ້ຕ້ອງມີຄວາມທຸກໝົກໜີ້ ໄມ້ມີທຸກໝົກໜີ້
ກີ້ຕ້ອງໄມ້ມີທຸກໝົກໜີ້

จะเลือกเอาข้างที่ไม่มีทุกข์ พยายามที่จะทำตามอย่างพระอิริยเจ้า พระอรหันต์ คือถ้ายังลื้นแล้วในตัวแต่หัวที่ หรือว่าโน้นพอกันอยู่ที่ตايเสียก่อนตاي พยายามที่จะกำจัดความรู้สึกที่มีการยึดมั่นถือมั่นมากที่สุดเท่าที่จะมากได้ ไม่ต้องกลัวตายมาก เหมือนคนธรรมดาก็ไม่ต้องโลภมากเหมือนคนธรรมดาก็ไม่ต้องมีโถสะกลุ้มกลัดขัดเคืองมากเหมือนคนธรรมดาก็ไม่ห่วง ไม่หวัง ไม่อิจฉาริษยา ไม่ทะเยอทะยานอะไรมากเหมือนคนธรรมดานี่เป็นวิธีที่ถูก เป็นแนวเดียว สายเดียว เส้นเดียว ตรงไปยังนิพพาน

พยายามให้เป็นแม้แต่เด็ก ๆ ลูกเล็ก ๆ ก็มีความเข้าใจอย่างนี้ ที่จะบรรเทาความยึดมั่นถือมั่น ปฏิบัติเพื่อความไม่ยึดมั่นถือมั่น อย่างไรความคิดเห็นเป็นอันธพาล แบ่งแยกที่ว่า จะอยู่ในโลกนั้น เอามันเข้าไป อกปรกามก อนอาจารอย่างไรก็หาทางจนได้ เพราะเรามันอยากอยู่ในโลกอันอกปรก เข้าสอนกันอย่างนี้ก็มี ส่วนที่พูดว่าอยากจะพ้นโลก เหนือโลก โลกตระจึงปฏิบัติอย่างโน้น สอนกันอยู่อย่างนี้ โดยเข้าคิดไปว่าเพื่อให้คนเหล่านั้นมิกเลส



ຕົມຫາ ມີມານະທິງຈູນຄືອພວກຄືອພ້ອງແລ້ວກີຈະໄດ້ຮັກພວກ
ຮັກພ້ອງ ຮັກປະເທດຫາຕີ ທຳລາຍຂ້າສຶກສັກ ດີດອຍ່າງນີ້ມັນ
ໜຸນກັນຕກນຽມກໃໝ່ທີ່ໂຂຍ່າງ ເປັນຄົນຕາຍໂທງທີ່ໂຂຍ່າງ
ອ່າຍ່າໄດ້ປົດອຍ່າງນັ້ນແລ້ຍ

ໃຫ້ຝຶກດີວ່າ ໄນມີຕັກູຂອງກູໄວ້ເຮືອຍ ໃຫ້ເຫຼືອແຕ່
ຮຣມໄວ້ເຮືອຍໄປ ຄ້າຈະໄປບົກບັນຫ້າສຶກຈະໄດ້ມີຈິດໃຈບຣີສຸທີ່
ເຫັນແກ່ຮຣມະ ຮບເພື່ອຮຣມະ ເພື່ອຮັກຈາກຮຣມະເວາໄວ້
ໄນ້ໃຊ່ເພື່ອຕັກູຂອງກູ ໄນໃຊ່ເພື່ອຮັກຈາກວິວຂອງກູ ກາຮຣບາ
ມ່າພັນກັນນີ້ມັນມີ ດວມມາຍອຍ່າງນີ້ ຄ້າບເພື່ອຕັກູ
ຂອງກູ ມັນກີຕາຍໂທງ ມັນກີບາປກຣມແລະຕາຍໂທງ ຄ້າບ
ເພື່ອສຕິສັນປັບຜູ້ ເບຜູຈັນຮີທີ່ໜໍາຮ່າຍໃຫ້ບຣີສຸທີ່ແລ້ວ
ໄນ້ມີຕັກູຂອງກູ ຍັງປິນອອກໄປເພື່ອຮັກຈາກວິວເປັນຮຣມ
ຜຸດໆຄວາມເປັນຮຣມຂອງໂລກ ໄນເພື່ອຕັກູຂອງກູນີ້ ອ່າງນີ້
ໄນ້ເປັນບາປແລະໄມ່ຕາຍໂທງ ແມ່ຈະອູ້ໃນໂລກ ຕ້ອງຮບຮາ
ມ່າພັນກັນອູ້ກີຍັງຕ້ອງເກີຈາຍ່າງນີ້ ຍັງຕ້ອງປົງປັບຕົວ່າງນີ້
ຍັງຕ້ອງຢືດຫລັກອ່າງນີ້ ມັນຈຶ່ງຈະໄມ່ມີບາປ ໄນມີກຣມ ໄນມີ
ກາຮຕາຍໂທງ ມັນກີເຮືອງ “ຕາຍເສົ່ງສິນແລ້ວໃນຕັ້ງແຕ່ຫົວ໌”
ໝາຍຄວາມວ່າ ສະອາດບຣີສຸທີ່ອູ້ໃນເບຜູຈັນຮີນັ້ນເຮືອຍໄປ

គືອມີອຣມະເປັນຕົວຕະເຮືອຍໄປ

ອຍ່າມີຕົວກູອງກູເປັນຕົວຕະ ອຍ່າມີກິເລສຕົ້ນຫາ
ອັນຫພາລ ອຍ່າງນັ້ນມີຄວາມຄົດເປັນຕົວຕະ ພວກຈິຕວ່າງ
ແບບອັນຫພາລມີຄວາມຄົດອຍ່າງນັ້ນທັງນັ້ນ ກົມີຕົວຕະອຍ່າງ
ອັນຫພາລນັ້ນ ພວກທີ່ມີຈິຕວ່າງຕາມແບບພຣະພຸຖຣເຈົ້າແລ້ວ
ມັນກີ່ໄມ່ມີຄວາມເປັນອັນຫພາລ ທຳມາຫາກິນກີ່ໄດ້ ຮັກຊາ
ທຣັພຍໍສມບັດກີ່ໄດ້ ແມ່ແຕ່ຈະຕົອງໄປຮັບພຸ່ງທຳສົງຄຣາມກີ່ທຳໄດ້
ດ້ວຍຈິຕທີ່ໄມ່ມີຕົວກູ ມີແຕ່ອຣມະ ເຫັນແກ່ອຣມະ ເພື່ອອຣມະ
ໃຫ້ເນື້ອໄຫ້ຕົວມັນເປັນອຣມະເສີຍແລ້ວ ມັນກີ່ໄມ່ມີບາປີໄມ່ມີ
ກຣມ ກົມີໄຕ້ຕົອງຕາຍໂທ ນີ້ມັນໂຍງຄື່ນກັນໜົມດແລ້ວ ວ່າທຳງານ
ດ້ວຍຈິຕວ່າງ ຍກພລງານໃຫ້ຄວາມວ່າງ ກິນອາຫາຮອງຄວາມ
ວ່າງ ຕາຍເສົ່ງແລ້ວໃນຕົວຕະລອດເວລາ ເປັນຄືລປະຫວີວ່າ
ເປັນເຄລືດທີ່ສໍາຄັນອັນຫນຶ່ງ ຜົ່ງກລົ່ນກຣອງອອກມາຈາກ
ພຣະພາສາທັງໝົດ ມາເປັນຫວ້າໃຈຂອງພຣະພາສາ ທີ່ຈະ
ເປັນລົງທຶນທີ່ສຸດ ເປັນນ້ຳອມຄຸຕສໍາຫັບທຸກຄົນຈະຕັ້ງຕື່ມ
ຕັ້ງກິນ ເພື່ອຈະໄມ່ມີຄວາມທຸກໆໆ ໄມ່ມີຄວາມຕາຍອັກຕ່ອໄປ
ຕາຍເສົ່ງແລ້ວ ແລ້ວຈະໄດ້ໄມ່ຕັ້ງຕາຍອັກຕ່ອໄປ ພວກ
ກິເລສຕົ້ນຫາ ພວກຄວາມຢືດມັນຄື່ອມັນຕາຍໄປໜົມດແລ້ວ



แล้วไม่เหลืออะไรที่จะต้องตายอีกต่อไป มันแฝดกันได้อย่างนี้ ในความตายชนิดนี้มีความไม่ตายตลอดกาล

นี่ขอให้พยายามศึกษาให้เข้าใจจนปฏิบัติได้ในชีวิตประจำวัน ไม่ว่าในเรื่องใดเป็นอย่างไร จะเป็นฆราวาสหรือจะเป็นบรรพชิต เป็นฆราวาสชนิดไหน แม้แต่ฆราวาสที่จะไปปรบราช่าฟันในสนานมรบ หรือว่าเป็นลูกเล็กเด็กแดง ออกมา ลืมตาขึ้นมาในโลก มันก็ต้องถือหลักอย่างนี้ คือ อย่าเห็นแก่ตัว อย่าใช้มั่นถือมั่นแต่ฝ่ายข้างตัว มันจะพอกพูนกิเลสมากเข้า มันก็ตกนรกทั้งเป็น

เราควรสอนให้เด็ก ฯมีความเข้าใจในเรื่องความเป็นสุภาพบุรุษ เป็นเด็กดี เป็นคนดี ถ้าสอนถูกก็ต้องสอนอย่างนี้ สอนอย่าให้เห็นแก่ตัว ถ้าสอนในทางให้เห็นแก่ตัว ก็ต้องเกิดเรื่องແນ່ ในการตามจับกันจะถูกหลอกถูกหลอนไปด้วยปีศาจของกิเลส เหมือนที่เห็น ๆ กันอยู่ ที่เข้าดึงไปสู่ความต่าของจิตใจ มีเรื่องกระโปรงสั้นเป็นตัวอย่างสำหรับผู้หญิง มีเรื่องสำมะเลเทมาสำหรับผู้ชาย มีมากขึ้น ๆ เป็นเรื่องไม่รู้จักตาย เป็นเรื่องไม่ยอมตาย เป็นเรื่องพอกพูนตัวภูของภู พอกพูนชีวิตของกิเลส หรือความเป็นอันธพาล



ມັນຕຽງກັນຂ້າມກັບທີ່ເຮົາກຳລັງພູດ

ຕາຍເສົ່ງຈີ່ນແລ້ວໃນຕັ້ງແຕ່ຫົວທີ່ ມັນເປັນເຮືອງລົດລົງ
ໄປສູ່ຄວາມສົງບຽບຄາບ ເຮົຍບ້ອຍ ເຢັນສົນທ

“ຕາຍເສົ່ງຈີ່ນແລ້ວໃນຕັ້ງແຕ່ຫົວທີ່” ນີ້ມີຄວາມໝາຍ
ວ່າເປັນອຸ່ນດ້ວຍชິວີທີ່ເຢັນສົນທ ດ້າຕຽງກັນຂ້າມຈາກນີ້ ມັນ
ກີ່ຄືອຄວາມຮ້ອນ ຮ້ອນເປັນໄຟເພາຍຸ່ງຕົວດ້ວຍເວລາ ເປັນການ
ທຳບາປອຍຸ່ງຕົວດ້ວຍເວລາ ໃນຕັ້ງມັນເອງ ມັນເປັນເຮືອງທີ່ນ່າກລັວ
ຍິ່ງກວ່າສິ່ງໃດໜົດ ກາຣທີ່ເປັນນາປອຍຸ່ງຕົວດ້ວຍເວລາໃນຕັ້ງ
ມັນເອງ ນ່າກລັວຫຼືໄມ່ນ່າກລັວ ໄປລອງຄິດຜູ ເປັນນາປ້ອຍ
ເປົອຮັ້ນຕ້ອງູ່ໃນຕັ້ງຕົວດ້ວຍເວລາ ທີ່ເປັນອຸ່ນດ້ວຍກີເລສຕົມຫາ
ນັ້ນ ເປັນອຸ່ນດ້ວຍໆນີ້ ດ້ວຍມັນຂັດອອກໄປເສີຍໄດ້ ໄກ້ມີ
ກາຍແລະໃຈທີ່ບຣິສຸທີ່ອຸ່ນດ້ວຍໆເຫົ່າທີ່ເຮົາຈະທຳໄດ້ ມັນກີ່ຕຽງກັນຂ້າມ
ມີຄວາມເຢັນອຸ່ງຕົວດ້ວຍເວລາ ເຂົາໄປເປົ້າຢູ່ແລ້ວກັນ

ເຮົາຄົນເດືອຍກັນນີ້ບາງໂອກສົມນົກໍຮ້ອນເປັນໄຟ ບາງ
ໂອກສົມນົກໍເຢັນເປັນນຳ ທີ່ນົກໍເລືອກເຂາສກາພທີ່ມັນເຢັນເປັນ
ນຳ ໄກ້ມັນຍັງຄົງເຢັນອຸ່ງຕົວດ້ວຍເວລາ ຈົນມັນເກີດຄວາມ
ຕາຍຕັ້ງລົງໄປ ໃນກາຣທີ່ຈະເຢັນອຸ່ງຕົວດ້ວຍເວລາ ອຍ່າໄຫ້ຮ້ອນ
ແມ້ດ້ວຍກຣົມໄດ້ ແລະຮ້ອນທີ່ນ່າກລັວທີ່ສຸດນັ້ນຕີ່ອ້ອນດ້ວຍ

ຄວາມໂໄງ ຮັອນດ້ວຍരາດະ ຄວາມກໍາທັນດທາງເພດ ກາງຈະໄຣ
ກີຍັງໄມ່ຮັອນເທົ່າຄວາມໂໄງ ແຕ່ຄົນກີໄມ່ຮູ້ຈັກ ດີດວ່າຮັອນຮາດະ
ມັນຮັອນເຫຼືອເກີນ ຮັອນດ້ວຍໄທສະ ຄວາມໂກຣອ ຮັອນ
ເຫຼືອເກີນ ເພຣະໄປດູອຍ່າງຜົວເຜີນ ດີເທົ່າທີ່ມັນປຣາກໝູ
ແກ່ຄົນໂໄງ ດັນຊຣມດາ ຄ້າຄົນມີສົດປົມຢູ່ແລ້ວຈະຮູ້ວ່າ ໂມ໌ຫະ
ທີ່ໄມ່ແສດງຈະໄຣອອກມານັ້ນ ມັນຮັອນກວ່າ ຮັອນລຶກ

ກາຮັກຈາໂຣຄ ໝອແພນໂບຮາລ ກີມີຄໍາວ່າ “ຮັອນໃນ
ຮັອນນອກ” ໄປຄລຳທີ່ຕົວຮັອນ ເຂວ່າໄມ່ເທົ່າໄຣ ຄ້າຂ້າງໃນມັນ
ໄມ່ຮັອນ ແລ້ວຕ້ອງສັງເກດດູ ຄ້າຂ້າງໃນມັນຮັອນລະກິນ່າກລວ
ຫີ່ອມືອັນຕຣາຍ ຫີ່ອຄົນໄຂຈະຕາຍ ທີ່ເຮີຍກວ່າ “ຮັອນໃນ”
ແບບຂອງໝອແພນໂບຮາລ ດັນຊຣມດາໄມ່ຮູ້ສືກວ່າຮັອນ
ຄລຳດັກີໄມ່ຮັອນ ຕ້ອງມີຄວາມຮູ້ໜີດທີ່ຈີຈະຮູ້ວ່າມັນຮັອນ
ອຍ່າງຍິ່ງ ຮັອນຂ້າງໃນ ແລ້ວມັນກີຕາຍທັງທີ່ຕົວມັນໄມ່ຮັອນ ນີ້
ວິທີຂອງໝອແພນໂບຮາລເປັນອຍ່າງນີ້ ກີເລສນີ້ກີເໜີອຸນກັນ
ກີເລສທີ່ເພົາຂ້າງໃນມັນຮ້າຍກາຈກວ່າກີເລສທີ່ແສດງອອກມາ
ຂ້າງນອກ ຮາດະແສດງອອກມາຂ້າງນອກ ໄທສະແສດງອອກມາ
ຂ້າງນອກ ແຕ່ໂມ໌ຫະມັນຮັອນລຶກອູ່ຂ້າງໃນ ແລ້ວມັນຈະເປັນ
ເຫຼື່ອສົງຮາດະ ສົງໄທສະ ອອກມາໄມ່ຮູ້ຈັກສິ້ນສຸດເຮືອຍ ເພຣະ



ฉະນັ້ນມັນນ່າກລັກວ່າ ນ່າອັນຕຣາຍກວ່າ

ໄຟທີເປົຍກເຢືນນັ້ນແຫລະຮະວັງໃຫ້ດີ ມັນຮ້ອນລຶກກວ່າໄຟທີລຸກໂພລອູ່ ຕັກງູຂອງກູນ້ຳແຫລະຄືອີໄຟທີເຢືນທີ່ເປົຍກທີ່ລຶກອູ່ຢັ້ງໃນ ຮ້ອນໃນ ຕົ້ນຈັດອອກໄປໄໝມັນຕາຍ ທີ່ວ່າມີມັນຕາຍອູ່ເສມອ ຖຸກວັນ ຖຸກຄືນ ຖຸກໜ້າໂມງ ທຳການດ້ວຍຈິຕວ່າງ ຍກຜລງານໃຫ້ຄວາມວ່າງ ກິນອາຫາຮອງຄວາມວ່າງ ໄທຸກຕົ້ນ ໄທຸກວິຊີອູ່ເສມອ ມັນຈະແກ້ຮ້ອນໃນ ແລ້ວຮ້ອນນອກມັນກີຈະຫາຍໄປໄດ້ເວັງ

ທີ່ເຮົາພູດກັນດຶງເຮືອງຕາຍເສຣຈລື້ນແລ້ວໃນຕົ້ວແຕ່ຫັວທີ່
ມັນດີອຍ່າງນີ້ ມັນແກ້ຕາຍໂທງ ມັນແກ້ຮ້ອນໃນ ແກ້ວະໄຮ
ສາຮັບຜົດອຍ່າງທີ່ໄມ່ພຶກປຣາດນາ ຈຶ່ງຫວັງວ່າໄທ້ທຸກຄົນເອົາໄປ
ຄິດໃຫ້ດີໆ ໄທັ້ງໄຈກັນຈົນໄດ້ ແລ້ວປົງປັບໃຫ້ໄດ້ໄທ້ມາກ
ທີ່ສຸດເທົ່າທີ່ຈະກຳໄດ້ ໃນຮູນະທີ່ເປັນຫ້າໃຈຂອງພຸຖອຄາສນາ
ເປັນອມຕະອຽມ ເປັນອມຄຸຕອຽມໃນພະພຸຖອຄາສນາ

ເວລາຂອງເຮົາ ១ ຂ້າໂມງ ກີ່ມົດລົງ





หัวข้อธรรมในคำกลอน

ของ พุกน้ำส อินกนีญโญ

ก้าบทึกรัตน์ คือผู้ไม่มีวัครุ่นค่านึงอดีต ไม่เพ้อหวังอนาคต
ใช้ปัญญาพิจารณาให้เห็นแจ้งประจักษ์ลิ่งที่เป็นปัจจุบัน
คำแปลจาก พจนานุกรมพุทธศาสนา ฉบับพระมหาลักษณ์ ของ พระราชวรวุน្តี

❀
ຕາຍກ່ອນຕາຍ

ກັກເທກຮັດຕີ

ສິ່ງລ່ວງແລ້ວ	ແລ້ວໄປ	ອຢ່າໄຟຫາ
ທີ່ໄມ່ມາ	ກົ້ອຍ່າພຶ້ງ	ຄນຶ່ງຫວັງ
ອັນວັນວານ	ຜ່ານພັນ	ໄມ່ວັນວັງ
ວັນຂ້າງໜ້າ	ຫົວກື້ອັງ	ໄມ່ມາເລຍ
ຜູ້ໄດ້ເພີ້ນ	ເຫັນຊັດ	ປັຈຈຸບັນ
ເຮືອນນັ້ນນັ້ນ	ແຈ່ນກະຈ່າງ	ອຍ່າງເປີດແຜຍ
ໄມ່ຈ່ອນແງ່ນ	ຄລອນຄລໍ້ງ	ດັ່ງເຫັນເຄຍ
ຮູ້ແລ້ວເລຍ	ຢື່ງເຮົາ	ໃຫ້ກ້າວໄປ
ວັນນີ້ເອງ	ເຮັ່ງກະທໍາ	ຊື່ໜ້າທີ່
ອັນວັນຕາຍ	ແມ້ພຽງນີ້	ໄຄຮູ້ໄດ້
ເພຣະໄນ່ອາຈ	ບອກປັດ	ຫົວຜັດໄວ້
ຕ່ອຄວາມຕາຍ	ແລະນາຫາ	ເສນາມັນ
ຜູ້ມືເພີຍຮ	ເວີຍນເປັນ	ອຍູ່ເຫັນນີ້
ທັ້ງທີພາ	ຮາດຮີ	ແໜັງຂຍັນ
ນັ້ນແຫະຜູ້	“ກັກເທ -	ກຮັດຕີ” ອັນ
ສັດບຸຮຸ່ມ	ຜູ້ຮູ້ທ່ານ	ກລ່າວກັນເອຍ

❀
ຄາບກອນຄານ

ຄາດາດັບສັນນາງ

ສິ່ງປຽງແຕ່ງ	ທັງຫລາຍ	ໄມ່ເຖິງຫນອ
ມັນເກີດກ່ອ	ຕາມຫນ້າທີ່	ມີສັງຫາຮ
ແລ້ວກີ່ດັບ	ເປັນຮຽມດາ	ຕາມອາກາຮ
ໄມ່ອ່ຍ່ຳນານ	ມັນເປັນ	ເຫັນນີ້ແລ
ສັງຫາຮກລຸ່ມ	ນີ້ຫນອ	ກີ່ເໜີອນກັນ
ຈະລື້ນສຸດ	ลงໃນວັນ	ນີ້ເປັນແນ່
ໄມ່ມີໂຄຣ	ເກີດຫຽວຕາຍ	ມີໄດ້ແຕ່
ສັງຫາຮແກ້ໆ	ມັນຈະດັບ	ໂດຍຮຽມດາ
ຄວາມສົງບ	ມີເພຣະກັບ	ແກ່ສັງຫາຮ
ມັນດັບເຢັນ	ເປັນນິພພານ	ລື້ນສັງຫາຮ
ນາມຮູບນີ້	ດັບວັນນີ້	ເປັນກິຣຍາ
ໄມ່ມີເຊື່ອ	ກລັບມາ	ເກີດອຶກແລ້ ພ

❀
ຄາບກ່ອນຄາບ

ໜັກຕົວຂະແຕຍ

ລອງອຍາກຕາຍ	ໃຈສບາຍ	ບອກໄມ່ຖຸກ
ໄມ່ດ້ອງໜາວ	ລຶ້ງກະດູກ	ນະສຫາຍ
ມີແຕ່ຄຣິນ	ເຄຮງໃຈ	ອູໝໍໄມ່ວາຍ
ໄມ່ເທັນເປັນ	ກ້າຍຮ້າຍ	ໃນມຽດາ
ສມັກຕາຍ	ຍິ່ງສບາຍ	ໄປກວ່ານັ້ນ
ໄມ່ມີປັງ -	ຫາເຫຼືອ	ເປັນເຊື້ອພວາ
ກາຈະອູໝໍ	ຫຮູອຈະຕາຍ	ຄລ້າຍກັນນີ້ ໜ່ວາ
ຄວາມໜາກ	ຫຮູອເຈັນໄຂ້	ໄມ່ອາຈຣອ
ຕາຍກ່ອນຕາຍ	ຍິ່ງສບາຍ	ໄປກວ່າອີກ
ເປັນກາຈີກ	“ກູ” ສລາຍ	ໄມ່ເຫຼືອທຣອ
ທັງ “ຂອງກູ”	ໄນ່ອາຈເກີດ	ປະເສີຮູ້ພອ
ຕ່ອນນັ້ນຫອ	ໄມ່ມີໂຄຣ	ທີ່ຕາຍເອຍ ၁

❀
ဓាយក់នតាប

បន្ទិចុញ្ញាជាកសានໄនកខ្សែ

ព្រិម្ព្មា	តាមកំណតាយ	ឲ្យទិន្នន័យ
បែនអ៊ែនប៊ែ	វារ៉ាប់សិន	ការគិកម្រា
បែនលើកតុទំរី	អលូដផែន	ហេនីអូលុកា
ឃួលឱយនវាយ	សិនស៉ែតា -	រវាយ្យវុវាន
ព្រិម្ព្មា	ແសនសង្គម	ជាកសានໄនកខ្សែ
គុណខ្សោវា	យេកយូក	ឲ្យមែន
ឲ្យមែនទី	ថែទាំនៅ	ឲ្យទិន្នន័យ
រំបែកខ្សោវា	តាំបែន	ការសំបុត្រ
នីមួយៗ	ព្រិម្ព្មា	“តាមកំណតាយ”
គុណខ្សោលុយ	មងុច្ចុ	ឲ្យរួចរើស
ខ្សោយការឈូយ៉ែ	ឲ្យដែនចំង	មល៉ែងមេត្តឹង
ខ្សោលីយកើង	វារ៉ារោចុន	ឲ្យដែនតាយ ។

๘๖

ຕາຍກ່ວນຕາຍ

ตายเมื่อตาย	ย่อมกล้าย	ไปเป็นผี
ตายไม่ดี	ได้เป็นที่	ผีตายโหง
ตายทำไม่	เพียงให้	เข้าไล่โลง
ตายโไอโลง	นั้นคือตาย	เสียก่อนตาย
ตายก่อนตาย	มิใช่กล้าย	ไปเป็นผี
แต่กล้ายเป็น	สิ่งที่	ไม่สูญหาย
ที่แท้คือ	ความตาย	ที่ไม่ตาย
มีความหมาย	ไม่มีใคร	ได้เกิดแล
คำพูดนี้	ผันผวน	ชวนฉجن
เหมือนเล่นลิ้น	ลawan	คนตอแผล
แต่เป็นความ	จริงอัน	ไม่ผันแปร
ใครคิดแก้	อrror ได้	ไม่ตายเยย ฯ

ตายก่อนตาย : ป้าสุกการธรรม เรื่อง ตายเร็วจลังแล้วในตัวแต่หัวที่

❀
ຄາບກອນຄາບ

ຂາງນາທິກ່ານມືມັນ

ຮສອະໄຣ	ໄມ່ປະເສົາຮູ້	ຫວີ່ອສຸທົມ ສານຕີ
ຍຶ່ງໄປກວ່າ	ຮສອງການ	“ໄມ່ຕ້ອງໄດ້
ໄມ່ຕ້ອງເປັນ	ໄມ່ຕ້ອງອູ່ງ	ໄມ່ຕ້ອງຕາຍ
ໄມ່ກະຫາຍ	ໄມ່ສັງສັຍ	ໄມ່ກັງວລ
ໄມ່ຫວັ້ນໄຫວ	ໄມ່ຄືອ	ຮ້າຍຫວີ່ອດີ
ໄມ່ຄວິລ	ໜັກ໌ທີ	ມັນສັບສົນ
ເຊັ່ນຈວນໄດ້	ຫວີ່ອຈະໄດ້	ແຕ່ກລາຍວນ
ເປັນໄມ່ແນ່	ວ່າຕນ	ຈະໄດ້ມັນ”
ຮສຄວາມວ່າງ	ອື່ມໂອະະ	ຕລອດກາລ
ເປັນສັນປາຍ -	ໄວຫາຮ	ພຣະອຣຫັນຕີ
ດູໃຫ້ດີ	ບາງນາທິ	ທ່ານມືມັນ
ແຕ່ວ່າທ່ານ	ດູໄມ່ຕີ	ໄມ່ມືເອຍ ແ



បីដើម្បីមែនចំណាំ

តាមកំណត់	នៅលើកនេះ	ឈរជាអ្នកស្រួល
ឈរជាប្រធូកទៅ	សំងគោលដៃ	ឈរជាប្រធូក
មិនមែនស្ថិត	ដោយរបៀបបាល	មិនមែនស្ថិត
តុលាការអាមេរិក	មិនមែនមិន	តុលាការអាមេរិក
បីដើម្បីមែនចំណាំ	នៅក្នុងក្រុង	បីដើម្បីមែនចំណាំ
មិនមែនចូល	វិញ្ញាយ	គ្មានឯកសារ
ឈរជាប្រធូក	មិនការពារ	ឈរជាប្រធូក
មិនគិតជាការ	“ក្នុង ក្នុង”	ឈរជាប្រធូក
ខ្លួនខ្លួន	មិន	ឈរជាប្រធូក
តាមរបៀប	ឈរជាប្រធូក	ឈរជាប្រធូក
ឈរជាប្រធូក	មិនមែន	ឈរជាប្រធូក
ឈរជាប្រធូក	វាតាម	ឈរជាប្រធូក
ឈរជាប្រធូក	វាតាម “តាមក្នុង”	ឈរជាប្រធូក

❀
ภาษากรองภาษา

ความเกิด ความตาย

ความเอ่ย ความเกิด

จะดูเกิด	ยกเขี้ย	เป็นไหน ๆ
เจ็บปวดทั้ง	แม่ลูก	เหมือนถูกไฟ
เพื่ออะไร	กันแน่	ลงแก้ม่า
เกิดเพื่อกิน	เพื่อเล่น	หรือเพื่อหลับ
หรือเพื่อรับ	มรดก	กระมังหนา?
หรือเกิดเพียง	เพื่อเติบโต	เช่นโคลpa
ส่วนตัว	เกิดเพื่อก่อ	บ่อบุญเอย ๆ

ความเอ่ย ความตาย

ลื้นชื่อหาย	เพราะไม่มี	ความดีเหลือ
คือตายเน่า	ตายหนอน	เป็นบ่อน้ำบือ
น่าเหม็นเบื้อง	ตายเช่นนี้	ตีอะไร?
ถ้าตัวตาย	ໄວ้าย	ให้โลกเห็น
ก็เหมือนเป็น	อญู่คู่หล้า	อย่างสังสัย
ตายแต่เปลือก	เยื่อในอญู่	คูโลกไป
เป็นประโยชน์	แก่ครา	ไม่ลื้นเอย ๆ



ຜູ້ດັນໄຟ່ເໜລົວ

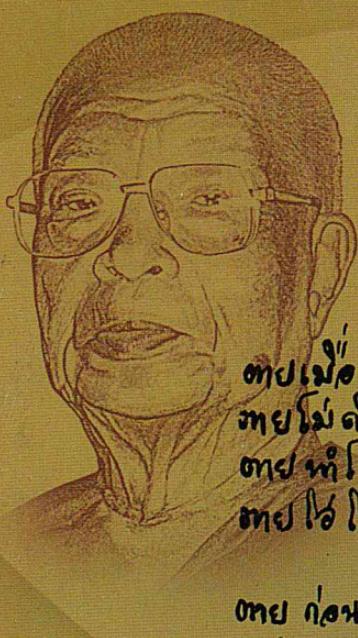
ອຍ່າເຂົ້າໃຈ	ໄປວ່າ	ຕ້ອງເຮັນມາກ
ຕ້ອງປົງບັດ	ລຳບາກ	ຈຶ່ງພັນໄດ້
ຄ້າຮູ້ຈິງ	ສິ່ງເດືອນ	ກົງຍ່າຍດາຍ
ຮູ້ດັບໃຫ້	ໄມ້ມີເຫຼືອ	ເຊື່ອກົດລອງ
ເນື່ອເຈັບໃໝ່	ຄວາມຕາຍ	ຈະມາຄົງ
ອຍ່າພຣັນພຣິງ	ຫວາດໄຫວ	ໄທ້ໜ່ານໜ່ອງ
ຮະວັງໃຫ້	ດີດີ	“ນາທີກອງ”
ຄອຍຈົດຈຳອັງ	ໄທ້ຕຽງຈຸດ	ຫລຸດໄດ້ທັນ
ສິ່ງນາທີ	ສຸດທ້າຍ	ອຍ່າໄທ້ພລາດ
ຕັ້ງສົດ	ໄມ່ປະມາກ	ເພື່ອດັບຂັ້ນຈົດ
ດ້ວຍຈີຕວ່າງ	ປລ່ອຍວາງ	ທຸກສິ່ງອັນ
ສາຮພັນ	ໄມ່ຢືດຄຣອງ	ເປັນຂອງເຮົາ
ທກກຣະໄດ	ພລອຍກຣະໂຈນ	ໄທດີດີ
ຈະຄຶງທີ່	ມຸ່ງໝາຍ	ໄດ້ຍ່າຍເຂົ້າ
ສມ້ຄຣໃຈ	ດັບໄມ່ເຫຼືອ	ເນື່ອໄມ່ເອາ
ກີດັບ “ເຮາ”	ດັບຕຸນ	ດລນິພພານ ၁



ຕາຍກ່ອນຕາຍ
ຂວົງ ພຸກອກສມັກນູ
ISBN : 974 - 453 - 322 - 6
ຈຳນວນພິມພົມ : ๓,๐๐๐ ເລີ່ມ
ຈັດພິມພໂດຍ : ທະຮຣນສກາ ແລະ ສຕາບັນລືອທຣຣມ

ກາຮປິມພັນນັງສືອທຣຣມເປັນອນຸສຣົວໜ້ວຍໜ້ວຍ ນອກຈາກ
ເປັນກາຮຈັດທໍາສິ່ງທີ່ເປັນປະໂໄຍ້ນທີ່ຄົງອູ້ຍືນນານແລ້ວ ຍັງເປັນກາຮນໍາເພື່ອ
ທຣຣມທານ ຄືກາຮໃຫ້ທຣຣມທີ່ພະຫຼວງເຈົ້າຕັກສ່ວ່າເປັນທານອັນຍົດເຢືນ
ອີກດ້ວຍ ຜູ້ປະລິບັດເຫັນນີ້ຈຶ່ງໄດ້ຂໍ້ອວມມີສ່ວນຮ່ວມໃນກາຮແຍແພວທຣຣມ ອັນຈະ
ອ້ານວຍປະໂໄຍ້ນສຸກທີ່ແກ່ຈົງແກ່ປະຊາຊນ

ທ່ານທີ່ປະສົງຈັດພິມພັນນັງສືອທຣຣມທີ່ດີ ມີຄຸນກາພ ເພື່ອເປັນ
ທີ່ຮັບຮັບໃຫ້ທີ່ມີຄຸນກາພ ເພື່ອເປັນກາຮໃຫ້ຈ່າຍເຈີນອ່າຍ່າມີຄຸນຄໍາ
ແລະມີປະໂໄຍ້ນອ່າຍ່າງສູງສຸດ ໂປຣດິດຕໍ່ອ່າຍ່າມີຄຸນຄໍາ
ເລີ່ມທີ່ ១ / ៥ - ៥ ຄົນນບຣນຮາຊ໌ນນີ້ ເຂດທົ່ວດ້ານາ ກຽງເທັມຫານຄຣ ១០១៧០
ໂທຣຕັພກ໌/ໂທຣສາຣ : (០២) ៤៤១-១៩៣៥, ៤៤៥-៧៨៥០, ៤៤១-១៩១៧



ພາຍກ່ອນທາຍ

ຕາມເນື້ອທາຍ ຍ່ອມກຕາຍ ໂປ່ເປັນຫຼິ
ກາຍໂນໆໆໆ ໂດ້ເວັນຈີ່ ດ້ວຍໃນໄສ
ຕາມທຳໂນ ເພີ່ງໃນໆ ເຈົ້າສັກລະບຸ
ຕາມໄສ ໄທັງ ນັ້ນຄື້ອທາຍ ເຊີ່ມກ່ອນທາຍ

ຕາຍ ກ່ອນທາຍ ປຶ້ງຊ່ຽດລາຍ ໂປ່ເປັນຫຼິ
ແຮ່ງ ກວາຍເປັນ ກົງໆໆໆ ໂນສະຫາຍ
ກໍເທົ່າຄື້ອ ມານທາຍ ກໍໂນໆໆໆທາຍ
ນີ້ຄວາມໜ້າຍ ໂນວິຫຼາກ ອັດເກີມ ເລ

ຕິ່ງຈຸ່ນໆໆໆ ດັນຍອນ ພອນຄົງນາ
ແນມຂຽນເລີ່ມສິ້ນ ຕາວອນ ຄູນກອເກູລ
ແຮ່ງເປັນ ອຸດາມ ດົມໂລ້ວ ໂນລົມແປ່ງ
ໂກຈົດແຕ່ ລວກໂດ ໂນໆໆໆໆທາຍ ເຊີ່ມກ່ອນທາຍ



9 789748 190013

ໂປຣຍ່ວຍອຸປັມກົມກົມກົມກົມ ຕົວ ນາທ
ນ້າມສາກຂອງການຂອບພະຄຸນໃນກຸສະເຈດນາທີ່ທ່ານ
ຮ່ວມສັນບສຸນໃນການຈັດພິມພື້ ຮັນເຖິງ ຕາຍກ່ອນທາຍ ເລີ່ມນີ້